



Driver della stampante per sistemi UNIX e Linux

Sommario

Informazioni sui driver della stampante.....	5
Usò dei driver della stampante con UNIX e Linux.....	5
Installazione dei driver della stampante.....	6
Operazioni da effettuare prima dell'installazione dei driver della stampante.....	6
Sistemi operativi supportati.....	6
Requisiti di sistema.....	7
Installazione su sistema HP-UX.....	7
Installazione su sistema IBM AIX.....	8
Installazione su Red Hat, Red Flag, Linpus o SUSE Linux.....	9
Installazione su Linspire o Debian Linux.....	9
Installazione su sistema Sun Solaris SPARC.....	9
Installazione su sistema Sun Solaris x86.....	10
Ricerca dello spazio per installare il pacchetto dei driver delle stampanti.....	11
Rimozione del pacchetto di driver della stampante.....	11
Rimozione delle directory rimanenti.....	12
Esecuzione delle operazioni.....	13
Apertura del driver della stampante.....	13
Installazione driver di stampa.....	13
Gruppo amministrativo.....	13
Browser Web	13
Dimensioni carta	14
Integrazione nel desktop	14
Driver Asian.....	14
CUPS.....	15
Modifica del nome di un gruppo amministrativo.....	15
Aggiunta o rimozione di un utente da un gruppo amministrativo.....	15
Creazione di periferiche virtuali.....	16
Informazioni necessarie per la creazione di periferiche virtuali	16
Creazione di periferiche virtuali tramite Gestione periferiche	16
Creazione di periferiche virtuali dalla riga di comando	17
Creazione di una coda di stampa.....	17
Creazione di code di stampa tramite Aggiunta guidata coda stampante	17
Creazione di code di stampa dalla riga di comando	18
Modifica dello stato della coda di stampa.....	19

Modifica delle proprietà della coda di stampa.....	20
Uso degli alias della stampante.....	20
Introduzione agli alias della stampante	20
Creazione di una coda di stampa mediante un alias	20
Visualizzazione degli alias di una coda di stampa	21
Uso delle classi di stampanti.....	21
Introduzione alle classi di stampanti	21
Creazione di una classe.....	21
Aggiunta a una classe.....	21
Rimozione di una coda da una classe	22
Gestione dei gruppi di stampanti.....	22
Creazione di un gruppo di stampanti.....	22
Aggiunta di una coda di stampa a Stampanti utente o a un altro gruppo di stampanti.....	22
Rimozione di un gruppo di stampanti.....	22
Stampa dalla riga di comando.....	23
Stampa di un file.....	24
Stampa di una pagina di prova.....	24
Stampa di un processo fronte/retro.....	24
Stampa di più pagine su un unico foglio.....	25
Stampa di più copie di un documento.....	25
Modifica dell'orientamento di un processo di stampa.....	25
Modifica dell'impostazione Righe per pagina.....	26
Definizione dell'area stampabile per la stampa di file di testo.....	26
Uso dell'opzione Stampa e mantieni.....	27
Creazione di pagine di intestazione personalizzate.....	28
Scrittura di un programma di intestazione	28
Uso di un programma di intestazione.....	28
Modifica di una periferica virtuale.....	28
Rimozione di una periferica virtuale.....	29
Modifica di una coda per l'uso di un'altra stampante.....	29
Rimozione di una coda di stampa.....	29
Utilità di gestione dei plug-in (aggiornamenti software).....	30
Uso dell'utilità di gestione dei plug-in	30
Installazione dei plug-in dal driver della stampante	30
Rimozione dei plug-in dal driver della stampante	30
Uso dell'utilità di gestione dei plug-in dalla riga di comando	31

Domande frequenti.....32

Riga di comando.....	32
Gestione delle code di stampa.....	32

Utente normale o amministratore.....	33
Impostazioni predefinite per il programma o la coda.....	33
Argomenti correlati.....	34
Risoluzione dei problemi.....	35
La coda di stampa è vuota ma il documento non è stato stampato.....	35
I processi rimangono nella coda stampante troppo a lungo.....	35
La coda di stampa non riceve i processi di stampa.....	36
La coda di stampa è disattivata.....	36
La GUI di Java non si avvia.....	37
Caratteri non corretti nel file inviato alla coda di stampa.....	38
Non è possibile risolvere il nome host.....	38
Il driver della stampante non riesce a trovare la stampante di rete.....	38
Il driver della stampante non è presente nell'elenco.....	39
Non viene effettuata la stampa dei processi.....	39
Ulteriori problemi.....	40
Edizione e marchi.....	41
Avviso edizione.....	41
UNITED STATES GOVERNMENT RIGHTS.....	41
Marchi.....	41
Additional Licenses.....	42
Glossario.....	44
Indice.....	48

Informazioni sui driver della stampante

Uso dei driver della stampante con UNIX e Linux

I driver di stampa per i sistemi UNIX e Linux offrono molte funzioni che consentono di semplificare le attività dell'amministratore di sistema e di migliorare la produttività degli utenti.

- **Procedure guidate per la coda stampante e le periferiche:** gli amministratori possono utilizzare le procedure guidate per impostare periferiche virtuali e code della stampante.
- **Ricerca della stampante di rete:** questa funzione semplifica la ricerca delle stampanti in una subnet o in un intervallo IP.
- **Integrazione con il sottosistema di stampa:** i driver per stampante si integrano con il sottosistema di stampa nativo per interagire con le code di stampa e il software esistenti.
- **Opzioni utilizzate di frequente:** gli amministratori di sistema possono creare, come predefinite, code contenenti le opzioni utilizzate più frequentemente, ad esempio la stampa fronte/retro o la pagina senza intestazione, in modo che gli utenti non debbano selezionarle.
- **Opzioni della stampante supportate:** gli utenti possono accedere a varie opzioni, ad esempio Stampa multipagina, Stampa e mantieni, Fronte/retro, Dimensioni carta e così via.
- **Interfaccia grafica per l'invio dei processi:** gli utenti possono utilizzare il comando `lexlp` in sostituzione di `lp` per accedere a un'interfaccia grafica in cui sovrascrivere le opzioni relative a una coda specifica durante la stampa.
- **Opzioni della riga di comando del processo:** gli utenti possono sovrascrivere i valori predefiniti di una coda specificando le opzioni nella riga di comando "lp" o "lpr".
- **Impostazioni personali dell'utente:** gli utenti possono salvare le impostazioni personali della coda di stampa nel proprio account.
- **Esclusione del sottosistema di stampa nativo:** gli utenti possono evitare il sottosistema di stampa nativo e inviare direttamente i dati alla stampante utilizzando le utilità di trasporto disponibili.
- **Gruppi di stampanti (Stampanti utente):** gli utenti possono raggruppare le code di stampa.
- **Classi di stampanti:** gli amministratori possono gestire le classi di stampanti standard da un'interfaccia grafica.
- **Protezione avanzata:** gli utenti con un ID di gruppo UNIX designato possono impostare le code.

Installazione dei driver della stampante

Operazioni da effettuare prima dell'installazione dei driver della stampante

1 Accertarsi di essere connessi con diritti di utente principale.

2 Accertarsi che lo spazio disponibile sul disco fisso sia sufficiente per un'installazione completa.

Per ulteriori informazioni, vedere "Requisiti di sistema" a pagina 7 e "Ricerca dello spazio per installare il pacchetto dei driver delle stampanti" a pagina 11.

3 Impostare un gruppo amministrativo.

Durante l'installazione, viene chiesto se si desidera modificare il gruppo amministrativo per i driver della stampante. Il gruppo amministrativo predefinito su tutti i sistemi, tranne AIX, è "bin". Il gruppo amministrativo predefinito sul sistema AIX è "printq".

Se l'host dispone di un gruppo amministrativo, è possibile utilizzare tale gruppo per i driver della stampante. Gli utenti non amministrativi non possono aggiungere né rimuovere le code stampante.

Per ulteriori informazioni, vedere "Modifica del nome di un gruppo amministrativo" a pagina 15.

Nota: se si usano client e server di stampa su Solaris, installare i driver di stampa sul server di stampa per accedere alla funzioni di gestione dei driver.

Sistemi operativi supportati

Verificare che sia in esecuzione una delle seguenti versioni di UNIX con le patch più recenti:

- HP-UX
- IBM AIX
- Sun Solaris SPARC
- Sun Solaris x86
- Sistemi Linux
 - Red Hat Linux WS
 - Red Flag Linux Desktop (Cinese semplificato)
 - SUSE Linux
 - Debian GNU/Linux
 - Linspire Linux
 - Linpus LINUX Desktop (Cinese tradizionale)

Per le versioni specifiche dei sistemi operativi supportati, consultare il sito Web o vedere i file `/usr/lexprint/docs/supported-platforms.txt` dopo l'installazione.

Requisiti di sistema

L'installazione dei driver della stampante richiede uno spazio minimo. Consultare la tabella riportata di seguito per verificare che il sistema disponga di spazio sufficiente per l'installazione del driver della stampante.

Sistema	Spazio necessario
IBM AIX	62MB in /usr/lpp
HP-UX	130 MB in /opt
Sun Solaris	75 MB in /opt 75 MB in /tmp o /var/tmp durante l'installazione
Linux	70 MB in /usr/local

Installazione su sistema HP-UX

- 1 Leggere "Operazioni da effettuare prima dell'installazione dei driver della stampante" a pagina 6.
- 2 Verificare che lo spazio disponibile sul disco fisso sia sufficiente in /opt per l'installazione del driver della stampante.
Per ulteriori informazioni su come ottenere ulteriore spazio, vedere "Ricerca dello spazio per installare il pacchetto dei driver delle stampanti" a pagina 11.
- 3 Trasferire il pacchetto di driver per stampante Lexmark (print-drivers-hpux11.11.pkg.gz) dal sito Web Lexmark <http://www.lexmark.com/drivers>.
- 4 Salvare il pacchetto del software della stampante trasferito nella directory /tmp e decomprimere il file del pacchetto:

```
# /usr/contrib/bin/gunzip /tmp/print-drivers-hpux11.11.pkg.gz
```
- 5 Aprire la finestra di dialogo Software Depot Install immettendo:

```
# /usr/sbin/swinstall
```
- 6 Verificare che il tipo di Source Depot sia Directory di rete/CDROM e che il nome host del computer da installare venga visualizzato nella casella di testo Source Host Name. Se uno o l'altro dei campi risulta errato, immettere il valore corretto o selezionarlo dall'elenco.
- 7 Nel campo Source Depot Path digitare quanto segue per specificare il percorso completo del file del pacchetto HP-UX:

```
/tmp/print-drivers-hpux11.11.pkg
```
- 8 Selezionare i pacchetti che si desidera installare:
 - a Fare clic sul pacchetto **LexPrtDrvs**.
 - b Fare clic su **Actions**, quindi su **Install**.
- 9 Fare clic su **OK** per avviare l'installazione.
Nota: se la variabile HOME non era stata impostata per la radice durante l'avvio di SAM o di SMH, viene visualizzato un messaggio di errore. Ignorare il messaggio e fare clic su **OK**.
- 10 Durante l'installazione, selezionare **Logfile** per visualizzare il registro dell'installazione. Accertarsi che non siano visualizzati errori o messaggi di avvertenza nel corso dell'installazione.
Nota: se non vi è spazio su disco sufficiente in /opt/lexmark per l'installazione, vedere la sezione "Ricerca dello spazio per installare il pacchetto dei driver delle stampanti" a pagina 11.

11 Al termine dell'installazione, fare clic su **Done** e uscire da SAM o da SMH.

12 Eseguire lo script di installazione indicato di seguito per completare il processo:

```
# /opt/lexmark/setup.lexprint
```

Nota: è possibile che il driver della stampante non sia incluso nel pacchetto standard. Verificare sul CD *Software e documentazione* della stampante o sul sito Web Lexmark la disponibilità di plug-in del software. Per ulteriori informazioni, vedere "Utilità di gestione dei plug-in (aggiornamenti software)" a pagina 30.

Installazione su sistema IBM AIX

1 Leggere la sezione "Operazioni da effettuare prima dell'installazione dei driver della stampante" a pagina 6.

2 Verificare che il disco disponga di spazio sufficiente in /usr/lpp per l'installazione del driver della stampante.

Per ulteriori informazioni su come ottenere ulteriore spazio, vedere "Ricerca dello spazio per installare il pacchetto dei driver delle stampanti" a pagina 11.

3 Trasferire il pacchetto di driver per stampante Lexmark (print-drivers-aix5-sysv.pkg.gz) dal sito Web Lexmark <http://www.lexmark.com/drivers>.

4 Salvare il pacchetto trasferito nella directory /tmp e decomprimere il file del pacchetto:

```
# /opt/freeware/bin/gunzip /tmp/print-drivers-aix5-sysv.pkg.gz
```

5 Digitare la seguente stringa nella riga di comando, quindi premere **Invio**:

```
# smit install_latest
```

6 Quando verrà richiesto di digitare la directory di origine del software, digitare:

```
/tmp/print-drivers-aix5-sysv.pkg
```

7 Selezionare i pacchetti che si desidera installare. Per impostazione predefinita, vengono installati tutti i pacchetti.

a Nell'opzione Software to install, selezionare **List**.

b Selezionare i pacchetti che si desidera installare.

c Fare clic su **OK**.

8 Specificare altre opzioni di installazione.

9 Fare clic su **OK** per avviare l'installazione del driver per stampante.

Al termine dell'installazione, viene visualizzato un messaggio.

10 Eseguire lo script di installazione indicato di seguito per completare il processo:

```
# /usr/lpp/lexprint/setup.lexprint
```

Nota: è possibile che il driver della stampante non sia incluso nel pacchetto standard. Verificare sul CD *Software e documentazione* della stampante o sul sito Web Lexmark la disponibilità di plug-in del software. Per ulteriori informazioni, vedere "Utilità di gestione dei plug-in (aggiornamenti software)" a pagina 30.

Installazione su Red Hat, Red Flag, Linpus o SUSE Linux

- 1 Leggere la sezione "Operazioni da effettuare prima dell'installazione dei driver della stampante" a pagina 6.
- 2 Verificare che il disco disponga di spazio sufficiente in /usr/local per l'installazione del driver della stampante.
Per ulteriori informazioni su come ottenere ulteriore spazio, vedere "Ricerca dello spazio per installare il pacchetto dei driver delle stampanti" a pagina 11.
- 3 Trasferire il pacchetto di driver per stampante (print-drivers-linux-glibc2-x86.rpm) dal sito Web Lexmark <http://www.lexmark.com/drivers>.

- 4 Installare il pacchetto:

```
# rpm -ivh /tmp/print-drivers-linux-glibc2-x86.rpm
```

- 5 Eseguire lo script di installazione indicato di seguito per completare il processo:

```
# /usr/local/lexmark/setup.lexprint
```

Nota: è possibile che il driver della stampante non sia incluso nel pacchetto standard. Verificare sul CD *Software e documentazione* della stampante o sul sito Web Lexmark la disponibilità di plug-in del software. Per ulteriori informazioni, vedere "Utilità di gestione dei plug-in (aggiornamenti software)" a pagina 30.

Installazione su Linspire o Debian Linux

- 1 Leggere "Operazioni da effettuare prima dell'installazione dei driver della stampante" a pagina 6.
- 2 Verificare che l'unità disco fisso disponga di spazio sufficiente in /usr/local per l'installazione del driver per stampante.
Per ulteriori informazioni su come ottenere ulteriore spazio, vedere "Ricerca dello spazio per installare il pacchetto dei driver delle stampanti" a pagina 11.
- 3 Trasferire il pacchetto di driver per stampante (print-drivers-linux-glibc2-x86.deb) dal sito Web Lexmark <http://www.lexmark.com/drivers>.

- 4 Installare il file del pacchetto.

```
# dpkg -i /tmp/print-drivers-linux-glibc2-x86.deb
```

- 5 Eseguire lo script di installazione indicato di seguito per completare il processo:

```
# /usr/local/lexmark/setup.lexprint
```

Nota: è possibile che il driver della stampante non sia incluso nel pacchetto standard. Verificare sul CD *Software e documentazione* della stampante o sul sito Web Lexmark la disponibilità di plug-in del software. Per ulteriori informazioni, vedere "Utilità di gestione dei plug-in (aggiornamenti software)" a pagina 30.

Installazione su sistema Sun Solaris SPARC

- 1 Leggere la sezione "Operazioni da effettuare prima dell'installazione dei driver della stampante" a pagina 6.
- 2 Impostare la variabile di ambiente NONABI_SCRIPTS su **TRUE**.
- 3 Accertarsi che la variabile di ambiente OPENWINHOME sia impostata digitando la riga di comando seguente:

```
# env | grep OPENWINHOME
```

In assenza di risposta, è necessario impostare la variabile di ambiente OPENWINHOME nella directory **openwin**.

4 Installare il pacchetto:

a Trasferire il pacchetto di driver per stampante Lexmark (print-drivers-solaris8-10-sparc.pkg.gz) dal sito Web Lexmark <http://www.lexmark.com/drivers>.

b Salvare il pacchetto trasferito nella directory /tmp e decomprimere il file:

```
# gunzip /tmp/print-drivers-solaris8-10-sparc.pkg.gz
```

c Avviare il programma di installazione del pacchetto.

```
# pkgadd -d /tmp/print-drivers-solaris8-10-sparc.pkg
```

5 Viene visualizzato l'elenco dei pacchetti disponibili:

- Per installare tutti i pacchetti, digitare **a11**, quindi premere **Invio**.
- Per installare pacchetti singoli, digitare i numeri dei pacchetti separati da una virgola, quindi premere **Invio**.

Nota: è necessario installare tutti i pacchetti nella stessa posizione.

6 Seguire le istruzioni e rispondere a tutte le domande visualizzate.

- Per accettare le impostazioni predefinite, premere **Invio**.
- Per rispondere Sì o No alle domande, digitare **s**, **n** o **?**, quindi premere **Invio**.
- Quando viene visualizzato un messaggio in cui viene indicato il completamento corretto dell'installazione, digitare **q** per uscire.

Nota: è possibile che il driver della stampante non sia incluso nel pacchetto standard. Verificare sul CD *Software e documentazione* della stampante o sul sito Web Lexmark la disponibilità di plug-in del software. Per ulteriori informazioni, vedere "Utilità di gestione dei plug-in (aggiornamenti software)" a pagina 30.

Installazione su sistema Sun Solaris x86

1 Leggere la sezione "Operazioni da effettuare prima dell'installazione dei driver della stampante" a pagina 6.

2 Impostare la variabile di ambiente NONABI_SCRIPTS su **TRUE**.

3 Accertarsi che la variabile di ambiente OPENWINHOME sia impostata digitando la riga di comando seguente:

```
# env | grep OPENWINHOME
```

In assenza di risposta, è necessario impostare la variabile di ambiente OPENWINHOME nella directory **openwin**.

4 Installare il pacchetto:

a Trasferire il pacchetto di driver per stampante Lexmark (print-drivers-solaris10-x86.pkg.gz) dal sito Web Lexmark <http://www.lexmark.com/drivers>.

b Salvare il pacchetto trasferito nella directory /tmp e decomprimere il file:

```
# gunzip /tmp/print-drivers-solaris10-x86.pkg.gz
```

c Avviare il programma di installazione del pacchetto.

```
# pkgadd -d /tmp/print-drivers-solaris10-x86.pkg
```

5 Viene visualizzato l'elenco dei pacchetti disponibili:

- Per installare tutti i pacchetti, digitare **a11**, quindi premere **Invio**.
- Per installare pacchetti singoli, digitare i numeri dei pacchetti separati da una virgola, quindi premere **Invio**.

Nota: è necessario installare tutti i pacchetti nella stessa posizione.

6 Seguire le istruzioni e rispondere a tutte le domande visualizzate.

- Per accettare le impostazioni predefinite, premere **Invio**.
- Per rispondere Sì o No alle domande, digitare **s**, **n** o **?**, quindi premere **Invio**.
- Quando viene visualizzato un messaggio in cui viene indicato il completamento corretto dell'installazione, digitare **q** per uscire.

Nota: è possibile che il driver della stampante non sia incluso nel pacchetto standard. Verificare sul CD *Software e documentazione* della stampante o sul sito Web Lexmark la disponibilità di plug-in del software. Per ulteriori informazioni, vedere "Utilità di gestione dei plug-in (aggiornamenti software)" a pagina 30.

Ricerca dello spazio per installare il pacchetto dei driver delle stampanti

Alcuni sistemi operativi richiedono che i driver per stampante siano installati in directory particolari. Se il file system che contiene la directory è pieno, è possibile creare un collegamento simbolico alla directory effettiva in un altro file system che dispone di maggior spazio. Il sistema operativo considera il collegamento simbolico come una directory reale anche se i file sono installati in un'altra unità.

1 Creare una directory nella posizione in cui si desidera installare i pacchetti.

Ad esempio, per eseguire l'installazione nel file system /disk2, digitare:

```
# mkdir /disk2/lexmark
```

2 Creare un collegamento simbolico alla directory appena creata dalla directory in cui il sistema operativo richiede di installare i file.

Ad esempio, se il sistema operativo richiede i file in /opt/lexmark, digitare:

```
# ln -s /disk2/lexmark /opt/lexmark
```

3 Proseguire con l'installazione dei driver della stampante nella cartella /disk2/lexmark.

Rimozione del pacchetto di driver della stampante

L'amministratore di sistema può rimuovere i driver della stampante utilizzando i programmi di utilità elencati nella tabella riportata di seguito.

A seconda del sistema operativo utilizzato, è necessario selezionare i pacchetti dei driver per stampante da rimuovere dopo l'avvio del programma. È anche possibile digitare, nella riga di comando, i nomi dei pacchetti dei driver per stampante che si desidera rimuovere. Per ulteriori informazioni, consultare la documentazione fornita con il sistema operativo.

Sistema operativo	Strumento di rimozione del pacchetto
HP-UX 11.31	smh
HP-UX 11.23 (e versioni precedenti)	sam
IBM AIX	smit
RedHat Linux	rpm -e
Linspire Linux Debian GNU/Linux	dpkg -r

Sistema operativo	Strumento di rimozione del pacchetto
Sun Solaris	<code>pkgrm</code>

1 Se si utilizza un sistema Sun Solaris o un HP-UX, rimuovere i collegamenti del menu mediante l'esecuzione delle seguenti utilità e selezionando **Rimuovi** prima della disinstallazione del pacchetto:

```
# /usr/lexprint/bin/cde_menu_utility.sh
```

2 Se si utilizza Sun Solaris, eseguire lo script di disinstallazione per rimuovere i collegamenti simbolici creati durante l'installazione.

Nota: è necessario scollegare i file prima di disinstallare il pacchetto.

```
# /opt/lexmark/LEXPrtdrv.unlink
```

Rimozione delle directory rimanenti

Le utilità per la rimozione dei pacchetti normalmente non eliminano le directory condivise da più pacchetti. Dopo aver rimosso tutti i pacchetti dei driver per stampante, potrebbe essere necessario rimuovere manualmente alcune directory.

Per verificare la presenza di directory successivamente alla rimozione dei pacchetti, controllare la directory di installazione. Per impostazione predefinita, i driver della stampante vengono installati nelle seguenti posizioni:

- Solaris
 - /opt/lexmark/unix_prt_drivers
 - /var/spool/lexmark/unix_prt_drivers
- HP-UX
 - /opt/lexmark/unix_prt_drivers
 - /usr/spool/lp/lexmark/unix_prt_drivers
- Linux
 - /usr/local/lexmark/unix_prt_drivers
 - /var/spool/lexmark/unix_prt_drivers
- AIX
 - /usr/lpp/lexprint
 - /var/spool/lexmark/unix_prt_drivers

Nota: altre applicazioni software potrebbero trovarsi nelle directory /opt/lexmark, /usr/local/lexmark, /usr/spool/lp/lexmark o /var/spool/lexmark. Se in tali destinazioni sono presenti altre applicazioni, non eliminare la directory.

Esecuzione delle operazioni

Apertura del driver della stampante

I driver per stampante sono disponibili da una voce di menu di Windows o dalla riga di comando digitando:

```
# lexprint
```

L'applicazione può avere due modalità: utente e amministratore. Se l'amministratore avvia il programma, per impostazione predefinita esso viene aperto in modalità amministratore. Tuttavia, se un amministratore desidera avviare il programma in modalità utente, può farlo digitando **lexprint -n**. In questo modo, gli amministratori possono avviare una sessione utilizzando le impostazioni personali.

Nota: la modalità utente non è supportata quando si esegue l'applicazione come utente "principale".

Installazione driver di stampa

Sono presenti sei opzioni di base che si possono impostare dalla finestra di dialogo Installazione driver di stampa.

Nota: questa finestra di dialogo è disponibile solo per l'utente principale.

Se l'interfaccia utente non è disponibile, queste opzioni possono essere configurate tramite la riga di comando.

- /usr/local/lexmark/setup.lexprint
- /opt/lexmark/setup.lexprint
- /usr/lpp/lexprint/setup.lexprint

Nota: per ulteriori informazioni su questo comando, immettere **setup.lexprint -h** dalla riga di comando.

Gruppo amministrativo

Utilizzare questa opzione per impostare il nome del gruppo amministrativo. Per ulteriori informazioni sui gruppi amministrativi, vedere "Modifica del nome di un gruppo amministrativo" a pagina 15.

Browser Web

Per visualizzare i file della Guida per i driver di stampa, specificare il browser Web che si sta utilizzando.

- 1 Fare clic su **File → Installazione**.
- 2 Fare clic su **Browser Web**.
- 3 Selezionare dall'elenco il browser Web appropriato. Se il browser Web non è nell'elenco, individuare la posizione del browser Web.
- 4 Fare clic su **Avanti**.

Dimensioni carta

È possibile impostare le dimensioni carta predefinite per tutti i processi di stampa.

Nota: Le modifiche apportate alle dimensioni carta predefinite non verranno applicate alle code di stampa esistenti.

- 1 Fare clic su **File → Installazione**.
- 2 Fare clic su **Dimensioni carta**.
- 3 Selezionare le dimensioni carta predefinite.

Nota: Le uniche opzioni disponibili sono A4 e Letter. Se non si effettua la selezione, l'impostazione predefinita è Letter.

- 4 Fare clic su **Avanti**.

Integrazione nel desktop

L'opzione di integrazione nel desktop consente di aggiungere i driver della stampante alla barra dei menu o di rimuoverli da essa.

- 1 Fare clic su **File → Installazione**.
- 2 Fare clic su **Integrazione nel desktop**.
- 3 Selezionare l'opzione di integrazione nel menu che si desidera utilizzare.
- 4 Fare clic su **Avanti**.

Driver Asian

È possibile attivare il supporto del driver Asian per ottenere la stampa con la DIMM dei font Asian.

Nota: Per Linux, questa opzione offre la possibilità di stampare con o senza la DIMM dei font Asian.

Per utilizzare i driver Asian, è necessario attivarli durante l'installazione dei driver di stampa, quindi occorre creare una coda di stampa per il modello Asian.

Per attivare i driver Asian:

- 1 Fare clic su **File → Installazione**.
- 2 Fare clic su **Driver Asian**.
- 3 Selezionare **Attiva driver Asian**.
- 4 Fare clic su **Avanti**.

Quando si crea una coda di stampa mediante i driver Asian, è necessario specificare una stampante con il termine Asian presente nel nome del modello. Per ulteriori informazioni sulla creazione di code di stampa, vedere "Creazione di una coda di stampa" a pagina 17.

CUPS

Se si utilizza Linux in combinazione con CUPS, è possibile che si verifichino problemi di stampa dovuti al controllo del metodo di filtraggio dei processi di stampa da parte dei MIME type. Affinché i processi di stampa vengano stampati correttamente, è necessario rimuovere questo MIME type, consentendo il corretto filtraggio dei processi di stampa.

- 1 Fare clic su **File** → **Installazione**.
- 2 Fare clic su **CUPS**.
- 3 Selezionare **Attiva filtro processi con emulazione PCL**.
- 4 Fare clic su **Avanti**.

Modifica del nome di un gruppo amministrativo

Il driver di stampa utilizza gruppi UNIX per distinguere gli utenti autorizzati ad aggiungere e rimuovere le code da coloro che non dispongono dell'autorizzazione.

Durante l'installazione dell'applicazione, viene richiesto di fornire il nome del gruppo amministrativo. Il gruppo amministrativo predefinito su tutti i sistemi, tranne AIX, è "bin". Il gruppo amministrativo predefinito sul sistema AIX è "printq".

Per modificare il nome del gruppo amministrativo, eseguire uno degli script riportati di seguito:

Linux

```
# /usr/local/lexmark/setup.lexprint
```

Solaris and HP-UX

```
# /opt/lexmark/setup.lexprint
```

IBM AIX

```
# /usr/lpp/lexprint/setup.lexprint
```

Aggiunta o rimozione di un utente da un gruppo amministrativo

Gli utenti che appartengono al gruppo amministrativo possono aprire i driver della stampante che richiedono autorizzazioni ed eseguire attività amministrative. Gli utenti che non appartengono al gruppo possono solo modificare le impostazioni personali e mantenere i propri gruppi di stampanti. Le impostazioni personali sono memorizzate nella directory principale dell'utente.

È possibile aggiungere utenti al gruppo amministrativo aggiungendo il nome dell'utente al gruppo presente nel file `/etc/group`. Per modificare il nome del gruppo amministrativo UNIX, vedere la sezione "Modifica del nome di un gruppo amministrativo" a pagina 15.

L'utente può essere rimosso dal gruppo amministrativo eliminando il relativo nome dal gruppo UNIX.

Creazione di periferiche virtuali

Informazioni necessarie per la creazione di periferiche virtuali

Prima di poter creare una periferica virtuale, è necessario disporre delle seguenti informazioni:

- Metodo di connessione della periferica virtuale
- Per le stampanti di rete, il nome host o l'indirizzo IP e il nome di comunità SNMP
- Per le stampanti locali, il tipo di connessione (parallela, seriale o USB) e il nome del file della periferica

Creazione di periferiche virtuali tramite Gestione periferiche

1 Aprire il driver della stampante.

2 Fare clic su **Gestione periferiche**.

3 Fare clic su **Aggiungi**.

4 Fare clic su **Stampante collegata in rete** o **Stampante collegata localmente**.

Se la stampante è collegata localmente, continuare con il passo 5 a pagina 16. Se la stampante è collegata a una rete, andare al passo 6 a pagina 16.

5 Se la stampante è collegata localmente:

a Selezionare **Parallela, Seriale** o **USB**.

Se la connessione è di tipo parallelo, specificare se la periferica virtuale è una periferica BPP.

Se la connessione è di tipo seriale, specificare le esatte opzioni in Opzioni porta seriale.

Nota: è possibile che non tutte le opzioni siano disponibili per il sistema utilizzato.

b Digitare il nome e la descrizione della periferica.

c Selezionare una periferica fisica dall'elenco di quelle conosciute o selezionare **Altre** e digitare il percorso del file della periferica fisica.

Nota: se non si conosce il percorso, fare clic su **Sfogli**a per cercarlo nel file system.

d Fare clic su **Fine**.

6 Se la stampante è collegata a una rete:

a Digitare il nome e la descrizione della periferica.

b Digitare l'indirizzo IP/nome host o fare clic su **Cerca** per trovare l'indirizzo IP.

Se è stato immesso un indirizzo IP/nome host, andare al passo h a pagina 16.

Se si è fatto clic su "Cerca per trovare un indirizzo IP", continuare con il passo c a pagina 16.

c Nella finestra di dialogo Cerca stampante di rete eseguire la ricerca per subnet o intervallo.

d Digitare l'indirizzo IP o la subnet corretti.

e Fare clic su **Cerca**.

Nota: la ricerca delle stampanti viene effettuata su una rete IPv4.

f Selezionare la periferica dall'elenco.

g Fare clic su **OK**.

h Apportare le modifiche necessarie alle opzioni disponibili.

- i Fare clic su **Avanti**.
- j Se è stato immesso un indirizzo IP o un nome host di un server di stampa esterno, selezionare la porta appropriata per la stampante.
- k Controllare le informazioni visualizzate.
- l Fare clic su **Fine**.

Creazione di periferiche virtuali dalla riga di comando

- 1 Selezionare un nome per la periferica virtuale che sia riconoscibile ma univoco.
- 2 Per creare una periferica virtuale, digitare la seguente stringa nella riga di comando:

Per le periferiche fisiche:

```
# /usr/lexprint/bin/mkdevice -d name -f device -t type
```

Per le periferiche di rete:

```
# /usr/lexprint/bin/mkdevice -d name -i host [-c name] [-p port] [-t type]
```

Nota: per ulteriori informazioni su questo comando, digitare **mkdevice -h** dalla riga di comando.

Creazione di una coda di stampa

Creazione di code di stampa tramite Aggiunta guidata coda stampante

- 1 Dal driver della stampante, fare clic su **Aggiunta guidata coda stampante**.
- 2 Per creare una periferica, selezionarla dall'elenco di quelle disponibili o fare clic su **Aggiungi periferica**.
Per ulteriori informazioni sull'aggiunta di periferiche, vedere "Creazione di periferiche virtuali" a pagina 16.
- 3 Fare clic su **Avanti**.
- 4 Digitare il nome e la descrizione della stampante.
- 5 Selezionare il tipo di stampante.
- 6 Fare clic su **Avanti**.
- 7 Selezionare i linguaggi della stampante che la coda dovrà accettare.
- 8 Fare clic su **Proprietà** per modificare le impostazioni relative alla coda di stampa.
Per ulteriori informazioni, vedere "Modifica delle proprietà della coda di stampa" a pagina 20.
- 9 Fare clic su **Avanti**.

10 Terminare la creazione della coda di stampa nel modo seguente:

- Se si utilizza Sun Solaris, HP-UX, IBM AIX o Linux con CUPS, selezionare **Abilita classi di stampanti** per inserire una coda in una classe.
Per ulteriori informazioni sulle classi di stampanti, vedere "Uso delle classi di stampanti" a pagina 21.
- Se si utilizza il sistema Linux con il sottosistema di stampa LPRng, selezionare **Abilita alias stampante** per creare gli alias della stampante.
Per ulteriori informazioni sugli alias della stampante, vedere "Uso degli alias della stampante" a pagina 20.

11 Fare clic su **Fine**.

Creazione di code di stampa dalla riga di comando

1 Prima di creare una coda di stampa, è necessario ottenere le informazioni riportate di seguito: un nome valido per la periferica, il tipo di stampante, il linguaggio della stampante e le opzioni di impostazione predefinite per le code di stampa.

a È necessario stabilire il nome della periferica associato alla coda di stampa prima della creazione di quest'ultima.

- È possibile ottenere un elenco delle periferiche virtuali definite mediante l'esecuzione del seguente comando:

```
# /usr/lexprint/bin/lsdevice -l
```

- Se la periferica non esiste, è possibile crearne una eseguendo il comando **mkdevice**.
Per ulteriori informazioni, vedere "Creazione di periferiche virtuali" a pagina 16.

b È possibile individuare i tipi e i linguaggi supportati dalle stampanti mediante l'esecuzione del seguente comando:

```
# /usr/lexprint/bin/supported_printers
```

Individuare nell'elenco ottenuto tramite il comando **supported_printers** la riga che corrisponde al numero del modello di stampante in uso.

Esempio: si desidera creare una coda per una stampante Lexmark T632. Viene individuata la riga corrispondente a tale stampante tramite il comando **supported_printers** che appare in questo modo:

```
Lexmark T632 10LT63x automatic
```

Il tipo di stampante è 10LT63x, mentre il linguaggio supportato viene impostato automaticamente.

Note relative al linguaggio supportato

- Tutti i tipi di stampante supportano il linguaggio "raw". La coda di stampa diviene quindi di tipo pass-through. Il processo viene inviato in stampa senza modifiche alla coda.
- Se il linguaggio è automatico, è possibile impostare i tipi di linguaggio **automatico**, **pcl** o **ps**. Se si seleziona il tipo di linguaggio automatico, è possibile inviare processi di stampa con linguaggio Emulazione PCL/ASCII e PostScript alla coda di stampa.
- Se il tipo di linguaggio è automatico avanzato, è possibile scegliere l'impostazione **automatic_plus**, **pcl**, **ps** o **iq**. Se si seleziona il tipo di linguaggio automatic_plus, è possibile inviare processi di stampa con linguaggio Emulazione PCL/ASCII, PostScript e ImageQuick™ (HTML, PDF, TIFF) alla coda di stampa.
- Se il tipo di linguaggio è PDF automatico, è possibile scegliere l'impostazione **automatic_pdf**, **pcl**, **ps** o **pdf**. Se si seleziona il tipo di linguaggio automatic_pdf, è possibile inviare processi di stampa con linguaggio Emulazione PCL/ASCII, PostScript e PDF alla coda di stampa.
- Se il tipo di linguaggio è **pcl**, è possibile inviare alla coda di stampa solo processi con testo ASCII o Emulazione PCL.
- Se il tipo di linguaggio è **ps**, è possibile inviare alla coda di stampa solo processi di emulazione PostScript.

- Se il tipo di linguaggio è **ppds1**, è possibile inviare alla coda di stampa solo processi con testo ASCII o Emulazione PPDS.
- Se disponibile, scegliere l'impostazione **automatic**.

c Le opzioni per le impostazioni della stampante disponibili possono essere visualizzate eseguendo il comando **lsqueue_opts**. Utilizzando il tipo di stampante specificato al passo b a pagina 18, eseguire il comando:

```
# /usr/lexprint/bin/lsqueue_opts -f printer_type
```

Esempio: `# /usr/lexprint/bin/lsqueue_opts -f 10LT63x`

Individuare le opzioni e i valori da modificare e inviarli al comando **mkqueue** con l'argomento **-o**.

2 Digitare il seguente comando:

```
# /usr/lexprint/bin/mkqueue -d device_name -q queue_name
-p printer_type -l printer_language -o printer_options
```

Nota: per ulteriori informazioni su questo comando, digitare **mkqueue -h** dalla riga di comando.

Esempio: con i dati ottenuti dal passo 1 a pagina 18, creare una nuova coda di stampa ("myqueue") per una periferica virtuale ("mydevice"). Il tipo di stampante è 10LT63x e il tipo di linguaggio specificato per questa coda è "automatic". Specificare altre opzioni di stampa in modo che venga utilizzata la carta del secondo vassoio e i processi vengano stampati in fronte/retro rispetto al lato lungo del foglio.

```
# /usr/lexprint/bin/mkqueue -d mydevice -q myqueue -p 10LT63x
-l automatic -o "paper_tray=tray2 duplex=long_edge"
```

Modifica dello stato della coda di stampa

Sono possibili quattro stati della coda di stampa:

- **Abilitato:** stato di funzionamento normale. I processi della coda vengono normalmente elaborati.
- **Disabilitato:** l'elaborazione dei processi di stampa si interrompe. È possibile inviare nuovi processi, ma questi non vengono elaborati.
- **Accetta stampa:** è possibile inviare processi di stampa alla coda.
- **Rifiuta:** non è possibile inviare processi di stampa alla coda.

Non tutti gli stati si escludono a vicenda. Ad esempio, una coda abilitata può rifiutare processi di stampa.

I driver di stampa segnalano questi stati aggiungendo un'icona alla coda di stampa in Vista icone e cambiando il colore del testo in Vista dettagli.

- Se la coda stampante è contrassegnata da una "X" rossa su una coda di stampa, significa che sta rifiutando i processi.
- Se viene visualizzato un "!" giallo in una coda di stampa, la coda è disabilitata.

Per modificare lo stato di una coda di stampa mediante il driver della stampante:

- 1** Fare clic con il pulsante destro del mouse sulla coda di stampa.
- 2** Selezionare o deselezionare le caselle di controllo **Abilitato** e **Accetta stampa**.

Per modificare lo stato di una coda di stampa dalla riga di comando, digitare il seguente comando:

```
# /usr/lexprint/bin/chqueue -q myqueue -m accept|reject|enable|disable
```

Note:

- Accettare, rifiutare, abilitare e disabilitare sono le opzioni disponibili per l'azione che si desidera effettuare. Specificare solo una di queste azioni quando si digita il comando.
- Per ulteriori informazioni su questo comando, digitare **chqueue -h** dalla riga di comando.

Modifica delle proprietà della coda di stampa

- 1 Aprire il driver della stampante.
- 2 Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona della coda di stampa.
- 3 Selezionare la voce di menu relativa alle proprietà.
- 4 Modificare le impostazioni.
- 5 Fare clic su **OK**.

La modalità di modifica delle proprietà determina i processi di stampa a cui vengono applicate tali modifiche.

- Se si apre il driver per stampante come utente normale, le modifiche vengono salvate nella directory principale e applicate a tutti i processi inviati alla coda di stampa. Un'icona speciale è visualizzata su quella della stampante ad indicare che le proprietà usate sono quelle personali impostate per la coda di stampa.
- Se il driver di stampa è stato aperto come amministratore, le modifiche si applicano a tutti gli utenti che non hanno salvato le proprietà personali impostate per quella coda di stampa.
- Se si modificano le impostazioni tramite Stampa file o **lexlp**, le modifiche riguardano solo le proprietà del processo di stampa specifico. Pertanto, non saranno applicate ad altri processi inviati alla coda di stampa.

Nota: le impostazioni dell'applicazione sovrascrivono le proprietà impostate per la coda di stampa.

Le impostazioni mostrate nella finestra di dialogo Proprietà comprendono tutte le possibili opzioni disponibili per il tipo di stampante specificato. Tuttavia, la stampante utilizzata potrebbe non avere installate tutte le opzioni disponibili. Se si seleziona un'opzione non supportata dalla stampante, vengono ignorate tutte le impostazioni non supportate.

Ad esempio, l'opzione Tipo stampante potrebbe supportare un'unità fronte/retro opzionale. Tuttavia, se alla stampante non è collegata un'unità fronte/retro, viene stampata una sola facciata del foglio.

Uso degli alias della stampante

Introduzione agli alias della stampante

Utilizzare l'opzione Alias stampante quando si desidera creare una coda in Linux per disporre di nomi alternativi per una coda di stampa. Ad esempio, il vero nome della coda di stampa può essere "Bldg_4_Room1," ma l'alias la descrive come fronte/retro. In questo modo gli utenti possono utilizzare "Bldg_4_Room1" o fronte/retro come nome della coda durante la stampa.

Nota: gli alias della stampante sono supportati solo su piattaforme Linux con sottosistemi di stampa LPRng attivati. Se si desidera modificare gli alias di una coda, è necessario creare nuovamente la coda di stampa.

Creazione di una coda di stampa mediante un alias

- 1 Accedere alla finestra Alias stampante da Aggiunta guidata coda stampante.
- 2 Selezionare **Abilita alias stampante**.
- 3 Immettere il nome dell'alias nel campo Nome alias.

Visualizzazione degli alias di una coda di stampa

Fare clic con il pulsante destro del mouse sulla coda di stampa e selezionare **Alias stampante**.

Uso delle classi di stampanti

Introduzione alle classi di stampanti

Le classi di stampanti consentono di raggruppare più periferiche in un'unica insieme. Dopo aver impostato una classe di stampante, è possibile stampare su una classe anziché su una stampante specifica. Poiché le risorse di stampa sono raggruppate in una classe, il processo viene completato dalla prima stampante disponibile, consentendo di risparmiare tempo.

Nota: l'uso delle classi di stampanti è facoltativo ed è consigliato solo in caso di reale vantaggio per gli utenti.

Le classi di stampanti sono disponibili solo quando si creano code su sistemi Sun Solaris, HP-UX, IBM AIX o Linux con CUPS attivato.

È possibile accedere alle classi di stampanti in due modi:

- Dall'ultima schermata di Aggiunta guidata coda stampante
- Facendo clic con il pulsante destro del mouse e selezionando **Classi di stampanti**

Per aggiungere la stampante a una classe, selezionare **Abilita classi di stampanti**. Sono disponibili le tre opzioni seguenti:

- Crea nuova classe
- Seleziona classe esistente
- Rimuovi classe esistente

Non è possibile rimuovere una coda da una classe mentre si crea la coda.

È inoltre possibile cambiare o modificare una classe della coda della stampante dalla riga di comando. Per aggiungere una coda a una classe nuova o esistente, digitare il seguente comando:

```
# /usr/lexprint/bin/chqueue -q myqueue -c -a class1,class2
```

Per rimuovere una coda da una classe, digitare il seguente comando:

```
# /usr/lexprint/bin/chqueue -q myqueue -c -r class1
```

Nota: dopo aver rimosso l'ultima coda, la classe viene rimossa automaticamente.

Creazione di una classe

- 1 Accedere a **Classi di stampanti**.
- 2 Selezionare **Crea nuova classe**.
- 3 Immettere il nome della nuova classe.

Aggiunta a una classe

- 1 Accedere a **Classi di stampanti**.
- 2 Selezionare la casella di controllo corrispondente alla classe esistente per associare la coda alla classe.

Rimozione di una coda da una classe

- 1 Accedere a **Classi di stampanti**.
- 2 Deselezionare la casella di controllo corrispondente alla classe dalla quale si desidera rimuovere la coda.

Nota: una classe esiste solo se contiene delle code.

Gestione dei gruppi di stampanti

I gruppi di stampanti consentono di selezionare un piccolo gruppo di code di stampa dalle code di stampa disponibili in un sistema UNIX. È possibile utilizzare lo strumento Gestione gruppi per aggiungere o rimuovere le code di stampa in gruppi.

Creazione di un gruppo di stampanti

È possibile creare un gruppo di stampanti usando Gestione gruppi. Accedere alla finestra di dialogo relativa alla gestione del nuovo gruppo facendo clic con il pulsante destro del mouse su **Tutte le stampanti** e selezionando **Nuovo gruppo**.

- 1 Digitare il nome del gruppo nel campo Nome gruppo.
- 2 Dalla colonna Code di stampa disponibili, selezionare le code di stampa che si desidera aggiungere al gruppo.
- 3 Fare clic su  per aggiungere le code alla colonna per la selezione delle code di stampa. Fare clic su  per spostare tutte le code nella colonna per la selezione delle code di stampa.
- 4 Fare clic su **OK**.

Nota: per rimuovere una coda di stampa dalla colonna di quelle selezionate, selezionare le code di stampa da rimuovere, quindi fare clic su .

Aggiunta di una coda di stampa a Stampanti utente o a un altro gruppo di stampanti

È possibile aggiungere una coda di stampa a Stampanti utente o a un altro gruppo di stampanti trascinando la stampante dalla finestra principale sul gruppo prescelto o usando Gestione gruppi.

- 1 Fare clic con il pulsante destro del mouse su un gruppo di stampanti e selezionare **Gestione gruppi**.
- 2 Da **Code di stampa disponibili**, selezionare le code di stampa che si desidera aggiungere al gruppo.
- 3 Fare clic su  per aggiungere le code di stampa al gruppo.

Nota: per rimuovere una coda di stampa dalla colonna delle code di stampa selezionate, selezionare le code da rimuovere, quindi fare clic su .

Rimozione di un gruppo di stampanti

Per eliminare un gruppo specifico:

- 1 Fare clic con il pulsante destro del mouse sul nome del gruppo.
- 2 Fare clic su **Elimina**.

Per eliminare più gruppi:

- 1 Fare clic con il pulsante destro del mouse su **Tutte le stampanti**.
- 2 Selezionare **Elimina gruppo**.
- 3 Selezionare i gruppi che si desidera eliminare.
- 4 Fare clic su **Rimuovi**.

Nota: non è possibile rimuovere i gruppi Stampanti utente o Tutte le stampanti.

Stampa dalla riga di comando

È possibile stampare dalla riga di comando in diversi modi.

- È possibile stampare utilizzando le impostazioni predefinite della coda di stampa.

Se si stampa da Sun Solaris, HP-UX, IBM AIX o Linux con CUPS, digitare:

```
# lp -d queue_name file_name
```

Se si stampa da Linux con il sottosistema di stampa LPRng, digitare:

```
# lpr -P -queue_name file_name
```

- È possibile stampare sovrascrivendo le proprietà della coda di stampa selezionata nella finestra delle proprietà.

- 1 Nella riga di comando, digitare:

```
# lexlp -d queue_name file_name
```

- 2 Modificare le impostazioni appropriate.

- 3 Fare clic su **OK**.

- È possibile stampare sovrascrivendo le proprietà digitate nella riga di comando.

- 1 Accedere all'elenco delle proprietà correnti digitando il seguente comando:

```
# /usr/lexprint/bin/lsqueue_opts -q queue_name
```

- 2 Individuare il nome della proprietà che si desidera modificare e il valore che è possibile impostare.

- 3 Digitare il comando che consente di modificare le proprietà.

- 4 Se si stampa da sistemi Sun Solaris, HP-UX, IBM AIX o Linux con CUPS, utilizzare il seguente comando per modificare le proprietà:

```
# lp -d queue_name -o property_name=property_value file_name
```

Se si stampa da Linux con il sottosistema LPRng, utilizzare il seguente comando per modificare le proprietà:

```
# lpr -P queue_name -C "lexopts:property_name=property_value" file_name
```

Esempio: si ha una coda di stampa ("lab_printer") che è impostata per stampare su una sola facciata e si desidera stampare un report su entrambe le facciate. È possibile indicare questa modifica nella riga di comando.

- 1 Verificare se la coda di stampa supporta la funzione che si desidera utilizzare (in questo caso, la stampa fronte/retro) e digitare il comando appropriato:

```
# /usr/lexprint/bin/lsqueue_opts -q lab_printer
```

Sullo schermo verranno visualizzati i seguenti messaggi:

```
duplex none (default)
```

```
short_edge
```

```
long_edge  
printer setting
```

2 Individuare il nome della proprietà e il valore che controlla la stampa fronte/retro. Per questo esempio, utilizzare **duplex=long_edge**.

3 Se si stampa da Sun Solaris, HP-UX, IBM AIX o Linux con CUPS, digitare:

```
# lp -d lab_printer -o duplex=long_edge my_report.ps
```

Se si stampa da Linux con il sottosistema di stampa LPRng, digitare:

```
# lpr -P lab_printer -C "lexopts:duplex=long_edge" my_report.ps
```

Stampa di un file

1 Fare clic con il pulsante destro del mouse sulla coda di stampa, quindi selezionare **Stampa file** nel menu.

2 Nella finestra di dialogo del browser, selezionare il file.

3 Se si desidera modificare le preferenze di stampa solo per il processo corrente, fare clic su **Preferenze**.

Nota: a meno che la stampante in uso non supporti Direct Image o una scheda SIMM ImageQuick, è possibile utilizzare questo metodo solo per stampare file di testo ASCII, emulazione PCL ed emulazione PostScript.

4 Fare clic su **Stampa file**.

Stampa di una pagina di prova

La stampa di una pagina di prova invia un processo alla coda di stampa per verificare che la coda funzioni correttamente. La pagina di prova contiene informazioni quali il nome della coda, il nome della periferica e il tipo di stampante.

1 Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona della coda di stampa.

2 Selezionare **Stampa pagina di prova**.

Stampa di un processo fronte/retro

La stampa fronte/retro consente di stampare su entrambi i lati del foglio. Per la stampa su entrambi i lati del foglio, è necessario che sulla stampante sia installata un'unità fronte/retro opzionale. Consultare la documentazione fornita con la stampante per determinare se questa opzione è supportata.

Se sulla stampante è installata l'unità fronte/retro opzionale, è possibile specificare la stampa fronte/retro indicando il tipo di rilegatura desiderata nelle opzioni Fronte/retro.

Se si seleziona Bordo lungo, le pagine del documento risulteranno come le pagine di una rivista. Se si seleziona Bordo corto, le pagine del documento risulteranno come le pagine di un blocco note.

Stampa di più pagine su un unico foglio

L'opzione per la stampa multipagina consente di stampare immagini di più pagine su un singolo foglio. È possibile specificare l'orientamento delle immagini sulla pagina e indicare se separare le immagini tramite un bordo. Quando si effettua una selezione, a destra dell'opzione viene visualizzata un'anteprima della pagina stampata.

- 1 Fare clic su **Imposta** nella finestra di dialogo Proprietà.
- 2 Scegliere il numero di pagine da stampare sullo stesso foglio.
- 3 Fare clic su **OK**.

Nota: non tutte le stampanti supportano la funzione di stampa multipagina. Verificare nella documentazione in dotazione con la stampante che la macchina supporti tale funzione.

Stampa di più copie di un documento

Utilizzare l'opzione Copie per stampare più copie del documento per volta. La casella Copie presente nella scheda Imposta è indipendente dall'opzione omonima eventualmente presente nella finestra di dialogo Stampa del programma. In genere, le impostazioni configurate nel programma sostituiscono quelle selezionate nella scheda Imposta.

L'impostazione del numero di copie nella scheda Imposta consente in genere di stampare più rapidamente le copie non fascicolate. L'impostazione della stampa di più copie sia nella scheda Imposta che nella finestra di dialogo Stampa potrebbe dar luogo a risultati imprevedibili.

- 1 Fare clic su **Imposta** nella finestra di dialogo Proprietà.
- 2 Immettere il numero di copie desiderato.
- 3 Fare clic su **OK**.

Fascicolazione copie

Per impostazione predefinita, le copie di un documento non vengono fascicolate. Vengono stampate tutte le copie della prima pagina, seguite da tutte le copie della seconda e così via. Se si desidera stampare copie fascicolate, selezionare la casella di controllo **Fascicola copie**. Questa opzione consente di stampare le copie in sequenza (una copia della prima pagina viene seguita da una copia della seconda pagina, quindi un'altra copia della prima pagina viene seguita da un'altra copia della seconda pagina).

Nota: se la stampante non dispone di una memoria sufficiente per fascicolare un documento molto lungo, in un primo momento viene fascicolata solo una parte delle pagine del documento. In seguito, vengono fascicolate le restanti pagine.

Modifica dell'orientamento di un processo di stampa

È possibile specificare l'orientamento di stampa dei documenti nella finestra di dialogo delle proprietà della coda stampante.

- Selezionare **Verticale** se si desidera che l'altezza del documento superi la larghezza.
- Selezionare **Orizzontale** se si desidera che la larghezza del documento superi la lunghezza.

- Selezionare **Orizzontale inverso** o **Verticale inverso** per ruotare il documento di 180°. In questo modo il documento viene capovolto.
- Selezionare **Impostazione stampante** per fare in modo che l'orientamento venga determinato automaticamente.

Nota: queste impostazioni sono supportate solo dal linguaggio emulazione PCL.

Modifica dell'impostazione Righe per pagina

Alcune applicazioni non consentono di modificare le impostazioni di pagina o di stampa, né il numero di righe stampate sul foglio. È possibile regolare il numero di righe stampate nella pagina o nello spazio di un pollice dalle proprietà di emulazione PCL della coda di stampa.

- 1 Aprire le proprietà della coda di stampa.
Per ulteriori informazioni, vedere "Modifica delle proprietà della coda di stampa" a pagina 20.
- 2 Fare clic su **Layout pagina**.
- 3 Modificare il numero di Righe per pagina.
- 4 Modificare il numero di Righe per pollice.
- 5 Fare clic su **OK**.

Note:

- Questa funzione è supportata solo dal linguaggio della stampante emulazione PCL.
- I numeri delle righe per pagina e per pollice sono collegati.
- È possibile selezionare 66 righe per pagina, disattivando così le impostazioni di righe per pagina e righe per pollice, e stampare 66 righe su un foglio in formato Letter.

Definizione dell'area stampabile per la stampa di file di testo

- 1 Aprire le proprietà della coda di stampa.
- 2 Fare clic su **Layout pagina**.
- 3 Nella finestra di dialogo Layout pagina, fare clic su  accanto alle caselle di testo per selezionare le dimensioni del margine, il rientro e la larghezza della pagina.
- 4 Selezionare **A capo** per fare in modo che le righe vadano a capo al raggiungimento dei margini dell'area stampabile.
- 5 Selezionare **CR automatico** per eseguire un ritorno a capo al raggiungimento di un avanzamento riga. Questa opzione viene normalmente utilizzata dagli utenti UNIX per risolvere i problemi di stampa con testo ASCII.
- 6 Selezionare l'orientamento per il processo di stampa.
- 7 Fare clic su **OK**.

Nota: queste impostazioni sono supportate solo dal linguaggio emulazione PCL.

Uso dell'opzione Stampa e mantieni

Quando si invia un processo alla stampante, è possibile mantenere il processo nella memoria della stampante usando il driver di stampa. Quando si è pronti a stampare il processo, accedere ai menu del pannello di controllo della stampante per selezionare il processo da stampare.

1 Aprire le proprietà della coda di stampa.

Per ulteriori informazioni, vedere "Modifica delle proprietà della coda di stampa" a pagina 20.

2 Fare clic su **Stampa e mantieni**.

3 Selezionare l'impostazione che si desidera applicare:

- Selezionare **Disattivato** se non si desidera mantenere i processi di stampa.
- Selezionare **Riservato** per mantenere i processi nel buffer della stampante fin quando non viene immesso un PIN (personal identification number) dal pannello di controllo. Al driver è associato un PIN predefinito che viene visualizzato nella finestra Informazioni processo, a destra dell'opzione Stampa e mantieni. Il PIN deve essere di quattro cifre. Ciò garantisce la massima riservatezza del processo che può essere stampato e prelevato solo dall'utente che lo ha inviato in stampa.
- Selezionare **Verifica stampa** per stampare una copia e mantenere le altre nella memoria della stampante. Può essere infatti opportuno accertarsi che la prima copia sia di buona qualità prima di stampare tutte le altre. Dopo aver stampato tutte le copie, il processo di verifica viene eliminato dalla memoria della stampante.
- Selezionare **Ripeti stampa** per stampare le copie del processo di stampa richieste originariamente e memorizzare il processo in modo da poter stampare altre copie in un secondo momento. È possibile stampare copie aggiuntive finché il processo rimane memorizzato.
- Selezionare **Posponi stampa** se non si desidera stampare subito il processo, ma si desidera memorizzarlo per stamparlo in un secondo tempo. Il processo resta in memoria finché non viene eliminato dal menu Processi in attesa

Nota: i processi di stampa posposti e ripetuti possono essere eliminati se la memoria della stampante deve essere liberata per elaborare altri processi in attesa.

4 Fare clic su **OK**.

Per utilizzare la funzione riservata Stampa e mantieni dalla riga di comando di un sistema Sun Solaris, HP-UX, IBM AIX o Linux con CUPS, digitare:

```
# lp -d queue_name -o print_hold=confidential -o pin_no=pin file_name
```

Per utilizzare la funzione riservata Stampa e mantieni dalla riga di comando di un sistema Linux con LPRng, digitare:

```
# lpr -P queue_name -C "lexopts:print_hold=confidential pin_no=pin" file_name
```

Nota: non tutte le stampanti supportano la funzione Stampa e mantieni. Per informazioni, consultare la documentazione della stampante.

Creazione di pagine di intestazione personalizzate

È possibile scrivere un programma che genera pagine di intestazione personalizzate dalle code di stampa. La creazione di pagine di intestazione personalizzate non automatizza l'amministrazione delle stampanti, tuttavia può semplificare la ricerca dei processi di stampa nella stampante.

Scrittura di un programma di intestazione

È possibile creare pagine di intestazione personalizzate per le code scrivendo un programma che utilizza sette argomenti basati sulla posizione e consente di stampare la pagina di intestazione sull'uscita standard (stdout). I sette argomenti sono:

- file
- user
- host
- queue
- message
- paper
- locale

Gli argomenti sono costituiti da stringhe e devono essere racchiusi da doppie virgolette (""), se contengono spazi.

I dati in uscita dal programma di intestazione devono essere leggibili dall'emulazione stampante selezionata. Ad esempio, i programmi di intestazione PCL devono creare dati PCL validi.

Uso di un programma di intestazione

Dopo aver scritto il programma di intestazione personalizzato, è necessario configurare la coda di stampa per poterlo utilizzare.

- 1 Aprire le proprietà della coda di stampa.
Per ulteriori informazioni, vedere "Modifica delle proprietà della coda di stampa" a pagina 20.
- 2 Fare clic su **Intestazione**.
- 3 Deselezionare la casella di controllo **Intestazione predefinita**.
- 4 Immettere il nome del programma di intestazione o fare clic su **Sfogli** per cercare il file.
- 5 Apportare ulteriori modifiche alle opzioni della pagina di intestazione, ad esempio Dimensioni carta, Origine carta e Tipo di carta.
- 6 Fare clic su **OK**.

Modifica di una periferica virtuale

- 1 Fare clic su **Gestione periferiche**.
- 2 Selezionare la periferica virtuale da modificare.
- 3 Fare clic su **Proprietà**.

4 Effettuare le modifiche.

5 Fare clic su **OK**.

Note:

- Non è possibile modificare una periferica virtuale dalla riga di comando.
- Non è possibile modificare una periferica virtuale dopo averla creata. Se tale operazione è necessaria, eliminare la periferica esistente e crearla nuovamente.

Rimozione di una periferica virtuale

1 Fare clic su **Gestione periferiche**.

2 Selezionare le periferiche virtuali da rimuovere.

3 Fare clic su **Rimuovi**.

Nota: non è possibile rimuovere una periferica virtuale alla quale è associata una coda di stampa. Se si tenta di rimuovere una periferica alla quale è associata una coda di stampa, viene visualizzato un messaggio di notifica.

È possibile rimuovere una periferica virtuale dalla riga di comando utilizzando i seguenti comandi:

```
# /usr/lexprint/bin/rmdevice -d device_name
```

Modifica di una coda per l'uso di un'altra stampante

1 Aprire il driver della stampante.

2 Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona della coda di stampa.

3 Selezionare **Modifica periferica**.

4 Selezionare una periferica dalla tabella di gestione delle periferiche.

Se la stampante non è presente nella tabella, è possibile creare una nuova periferica virtuale facendo clic su **Aggiungi periferica**.

5 Fare clic su **OK**.

Nota: non è possibile modificare una coda di stampa associata a una periferica virtuale dalla riga di comando.

Rimozione di una coda di stampa

Da Vista icone

1 Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona della stampante che si desidera eliminare.

2 Selezionare **Elimina**.

Da Vista dettagli

1 Selezionare, dall'elenco della tabella, i numeri delle code di stampa che si desidera eliminare.

2 Fare clic con il pulsante destro, quindi selezionare **Elimina**.

Dal driver per stampante

- 1 Fare clic su **Rimuovi coda stampante**.
- 2 Selezionare le code di stampa che si desidera eliminare.
- 3 Fare clic su **Rimuovi**.

Nota: la coda di stampa deve essere inattiva per essere eliminata. Se si tenta di eliminare una coda di stampa in uso, viene visualizzato un messaggio di avviso.

È possibile rimuovere una coda di stampa anche dalla riga di comando. Per rimuovere una coda di stampa, digitare il seguente comando:

```
# /usr/lexprint/bin/rmqueue -q queue_name
```

Utilità di gestione dei plug-in (aggiornamenti software)

Uso dell'utilità di gestione dei plug-in

È possibile scaricare e installare nuovi plug-in per aggiungere ulteriore supporto per le periferiche. L'utilità di gestione dei plug-in può essere eseguita dal driver della stampante o dalla riga di comando.

Nota: è possibile che il driver della stampante non sia incluso nel pacchetto standard. Verificare sul CD *Software e documentazione* della stampante o sul sito Web Lexmark la disponibilità di plug-in per la stampante.

- Per accedere all'utilità dal driver per stampante, fare clic su **File → Aggiornamento software**.
- Per accedere all'utilità dalla riga di comando, immettere i seguenti comandi:

```
# /usr/lexprint/bin/plugin_manager
```

L'utilità di gestione dei plug-in elenca tutti i plug-in attualmente installati. Se non è presente alcun plug-in nell'elenco, è possibile scaricare il supporto per periferiche più recente al seguente indirizzo: <http://downloads.lexmark.com>.

Installazione dei plug-in dal driver della stampante

- 1 Fare clic su **File → Aggiornamento software**.
- 2 Selezionare **Install**.
- 3 Selezionare un plug-in dalla directory.
Viene visualizzata una finestra di conferma. Essa contiene informazioni più dettagliate sul plug-in selezionato e consente di procedere con l'installazione.
- 4 Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per completare l'installazione.
Dopo l'installazione, un messaggio potrebbe richiedere di riavviare l'applicazione per rendere effettive le modifiche.

Rimozione dei plug-in dal driver della stampante

L'opzione di rimozione consente di disinstallare un plug-in selezionato.

- 1 Fare clic su **File → Aggiornamento software**.
- 2 Dall'elenco visualizzato, selezionare il plug-in che si desidera disinstallare.

3 Selezionare **Rimuovi**.

Affinché le modifiche siano effettive, è necessario riavviare l'applicazione.

Uso dell'utilità di gestione dei plug-in dalla riga di comando

Le operazioni di installazione, elencazione e rimozione di plug-in sono compatibili con un sistema di script. È possibile gestire i plug-in dalla riga di comando.

Installazione dei plug-in

```
# /usr/lexprint/bin/plugin_manager -i plugin_file
```

Elenco dei plug-in installati

```
# /usr/lexprint/bin/plugin_manager -l
```

Rimozione dei plug-in

```
# /usr/lexprint/bin/plugin_manager -r plugin_name
```

Domande frequenti

Riga di comando

Come trovare le opzioni della riga di comando per una coda di stampa?

Il programma della riga di comando `lsqueue_opts` presenta un elenco di opzioni disponibili per questa coda. Per ulteriori informazioni, vedere "Stampa dalla riga di comando" a pagina 23.

Come creare una coda di stampa dalla riga di comando?

Dalla riga di comando è possibile creare e rimuovere sia periferiche virtuali sia code di stampa.

Per ulteriori informazioni, vedere "Creazione di periferiche virtuali" a pagina 16e "Creazione di una coda di stampa" a pagina 17.

Cos'è la GUI di invio della riga di comando e come funziona?

Si accede alla GUI di invio della riga di comando digitando `lexlp` in sostituzione del comando `lp` quando si stampa dalla riga di comando stessa. Se si utilizza `lexlp`, viene visualizzata la finestra di dialogo relativa alle proprietà della coda di stampa. In questa finestra è possibile personalizzare le proprietà di stampa di un processo specifico prima di inviarlo in stampa.

Per ulteriori informazioni, vedere "Stampa dalla riga di comando" a pagina 23.

Nota: in applicazioni come Mozilla, è possibile utilizzare anche il comando `lexlp`. È sufficiente sostituire il comando `lp` esistente con il comando `lexlp`.

Gestione delle code di stampa

Qual è il significato delle icone speciali sulla stampante nella vista icone?

Nelle code di stampa, possono essere visualizzati tre tipi di icone:

- Una "X" indica che la coda sta rifiutando i processi di stampa. Nella vista dettagli la coda è di colore rosso.
- Il simbolo "!" indica che la coda di stampa è disabilitata. Quando una coda è disabilitata, i processi di stampa vengono comunque accettati. Tali processi vengono memorizzati nella coda ma non vengono stampati. Nella vista dettagli la coda è di colore giallo.

Nota: una coda abilitata può rifiutare i processi, proprio come una coda disabilitata può accettarli.

- L'immagine di una persona indica che l'utente ha creato delle impostazioni personalizzate. Nella vista dettagli è presente un segno di spunta nella colonna delle impostazioni della stampante.

Perché una coda di stampa precedentemente usata non è più disponibile?

La coda di stampa è stata probabilmente rimossa da un amministratore. Provare a stampare su una coda diversa o contattare l'amministratore.

Perché non è possibile aggiungere o rimuovere code di stampa?

Probabilmente l'utente dispone di autorizzazioni normali. Solo gli amministratori hanno la facoltà di aggiungere o rimuovere code.

È necessaria la password principale per aggiungere o rimuovere code di stampa?

No, ma è necessario aprire il driver della stampante come amministratore.

Come è possibile abilitare e disabilitare una coda di stampa?

Per abilitare una coda di stampa:

- 1 Aprire il driver della stampante come amministratore.
- 2 Nella finestra principale, fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona della coda di stampa.
- 3 Selezionare la casella di controllo **Abilitato**.

Per disabilitare una coda di stampa:

- 1 Aprire il driver della stampante come amministratore.
- 2 Nella finestra principale, fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona della coda di stampa.
- 3 Selezionare la casella di controllo **Abilitato**.

Utente normale o amministratore

Perché alcune icone e opzioni risultano mancanti o non disponibili quando si avviano i driver della stampante?

Il driver della stampante dispone di due livelli di accesso: modalità utente e modalità amministratore. Le icone non disponibili o mancanti indicano opzioni amministrative a cui i normali utenti non possono accedere. In questo modo, si protegge il sottosistema di stampa e gli utenti continuano a disporre delle proprie impostazioni per la coda di stampa. Rivolgersi all'amministratore per ottenere le autorizzazioni necessarie.

Cosa sono le impostazioni utente e quelle di sistema e qual è il loro funzionamento?

Quando si accede ai driver della stampante come utente normale e si modificano le impostazioni di una coda specifica, si creano nuove impostazioni per la coda stessa. Queste impostazioni vengono memorizzate nella directory principale come impostazioni personali. Se un utente accede come amministratore e apporta modifiche a una coda, vengono modificate le impostazioni per tutti gli utenti. Le uniche impostazioni che rimangono invariate sono quelle create prima delle modifiche apportate dall'amministratore alle impostazioni di sistema. Il driver della stampante verifica sempre se esistono impostazioni utente prima di applicare quelle di sistema.

Come si passa da utente normale ad amministratore?

L'amministratore di sistema aggiunge l'utente al gruppo amministrativo.

Per ulteriori informazioni, vedere "Aggiunta o rimozione di un utente da un gruppo amministrativo" a pagina 15.

Impostazioni predefinite per il programma o la coda

Se un utente normale non dispone delle autorizzazioni per aggiungere o modificare code, È possibile modificare le impostazioni della coda (ad esempio l'opzione fronte/retro o i vassoi di alimentazione)?

Un utente normale può modificare le impostazioni di una coda di stampa specifica; tali impostazioni vengono salvate nell'account dell'utente. È inoltre possibile modificare le impostazioni di un singolo processo di stampa.

Un utente ha modificato le impostazioni di una coda, ma quando un altro utente stampa sulla stessa coda e sullo stesso host, le impostazioni risultano diverse. Qual è il problema?

Se un solo utente ha creato impostazioni personali per la coda di stampa, vengono applicate le impostazioni di sistema. L'altro utente deve aprire il driver di stampa e modificare le impostazioni personali.

È possibile impostare Stampanti utente come gruppo predefinito?

No.

Argomenti correlati

Quali sono le opzioni di rete della periferica virtuale e qual è il loro funzionamento?

Quando si aggiunge una periferica di rete, è possibile impostare le opzioni ID utente amministratore, Nome file log, Informazioni intervento stampante per l'utente e Informazioni intervento stampante per l'amministratore.

- L'ID utente amministratore è l'ID dell'amministratore di sistema che riceve le informazioni di intervento stampante.
- Il Nome file log è il campo nel quale è possibile specificare la posizione e il nome del file di log.
- Nei campi Informazioni intervento stampante per l'utente e per l'amministratore, è possibile selezionare le modalità usate dal driver per comunicare informazioni importanti all'utente corrente (il proprietario del processo inviato in stampa quando si è verificato l'errore) e all'amministratore (la persona indicata nel campo ID utente amministratore).

Cosa sono le classi di stampanti e qual è il loro funzionamento?

Le classi di stampanti sono disponibili solo quando si creano code su sistemi Sun Solaris, HP-UX, Linux con CUPS o IBM AIX. L'attivazione delle classi e l'aggiunta di una stampante a una classe implicano che, se una stampante della stessa classe sta eseguendo un processo mentre ne riceve un altro, l'ultimo processo inviato può essere eseguito da un'altra stampante appartenente alla stessa classe.

Per ulteriori informazioni, vedere "Uso delle classi di stampanti" a pagina 21.

Cosa sono i gruppi di stampanti?

I gruppi di stampanti consentono di organizzare le code di stampa e semplificare la gestione da parte dell'utente. Nel driver della stampante sono disponibili due gruppi di stampanti predefiniti: Tutte le stampanti e Stampanti utente. Le Stampanti utente sono un gruppo secondario di Tutte le stampanti che l'utente può selezionare per organizzare le stampanti disponibili in un sistema collegato a una rete di grandi dimensioni.

Qual è la differenza tra Tutte le stampanti e le Stampanti utente nella struttura del riquadro sinistro?

L'opzione Tutte le stampanti fornisce l'elenco di tutte le code di stampa disponibili nel sistema. Le Stampanti utente sono un gruppo secondario di Tutte le stampanti e vengono determinate dall'utente.

Se si fa clic con il pulsante destro del mouse sull'icona di una coda della stampante, viene visualizzata la pagina Web per alcune stampanti. Perché ciò accade solo per alcune stampanti?

La pagina è disponibile solo per stampanti collegate in rete; pertanto, non è visualizzata per le stampanti collegate su porta parallela, seriale o con cavo USB.

È possibile modificare il tipo di stampante di una coda dopo averla creata?

No. È necessario creare nuovamente la coda con il tipo di stampante appropriato.

Risoluzione dei problemi

La coda di stampa è vuota ma il documento non è stato stampato

Accertarsi di aver inviato alla stampante i dati corretti. Se si inviano dati PCL o testo a una coda che accetta solo dati PostScript, il processo non figura più nella coda ma non viene stampato. Tentare di stampare su un'altra coda o rivolgersi all'amministratore per informazioni su altre opzioni di stampa.

Il processo si trova probabilmente nel buffer del server di stampa o della stampante. Il processo verrà stampato appena la stampante risulterà pronta.

- Accertarsi di inviare i processi di stampa alla periferica virtuale corretta.
- Verificare le proprietà della periferica virtuale per controllare che il processo sia stato inviato alla stampante corretta.
- Verificare che la stampante funzioni correttamente.

I processi rimangono nella coda stampante troppo a lungo

- La stampante è probabilmente occupata nella ricezione di altri processi. In tal caso, è possibile che venga visualizzato il messaggio Verifica stampante se si usa un server di stampa.
- Verificare lo stato della coda di stampa. Accertarsi che la coda si attivata.
- Verificare la connessione della stampante.

Se la stampante è collegata in rete:	<ul style="list-style-type: none">– Verificare che la periferica virtuale selezionata sia corretta.– Vedere "Il driver della stampante non riesce a trovare la stampante di rete" a pagina 38.– Usare i programmi di utilità per provare a stampare direttamente sulla stampante. Esempio: <code>send_network -f /etc/hosts hostname</code> Sostituire hostname con il nome host appropriato della stampante. Se la stampa viene eseguita, ricreare la periferica virtuale e la coda di stampa.– Riavviare il processo <code>lp sched</code> o <code>lpd</code>.– Consultare la documentazione del sistema operativo in uso.
Se la stampante è collegata localmente:	<ul style="list-style-type: none">– Verificare che la periferica virtuale selezionata sia corretta.– Verificare che il cavo parallelo, seriale o USB funzioni e che entrambe le estremità siano collegate correttamente.– Se si stampa usando un cavo seriale, verificare che le impostazioni seriali della periferica virtuale corrispondano alla stampante.

<p>Se si utilizza un sistema Sun Solaris SPARC:</p>	<ul style="list-style-type: none"> – Verificare se la periferica parallela è del tipo <code>bpp</code>; in tal caso, verificare che sia selezionato questo tipo di periferica. In caso contrario, accertarsi che la periferica <code>bpp</code> non sia selezionata. – Usare i programmi di utilità per provare a stampare direttamente sulla stampante. Esempio: <code>send_parallel -f /etc/hosts /dev/lp0</code> Sostituire <code>/dev/lp0</code> con il corretto nome file della periferica. Se la stampa viene eseguita correttamente, ricreare la periferica virtuale e la coda di stampa. – Provare a stampare direttamente sulla periferica per verificare se il problema riguarda la comunicazione tra il server e la stampante o la coda di stampa. Esempio: <code>cat /etc/hosts >> /dev/lp0</code> Sostituire <code>/dev/lp0</code> con il corretto nome file della periferica. Se la stampa viene eseguita correttamente, ricreare la periferica virtuale e la coda di stampa. Se la stampa non viene eseguita, il problema riguarda la periferica, il cavo o la stampante. – Riavviare il processo <code>lp sched</code> o <code>lpd</code>. – Consultare la documentazione del sistema operativo in uso.
---	--

La coda di stampa non riceve i processi di stampa

- I processi vengono rifiutati. In tal caso, non è possibile inviare processi. Per fare in modo che la coda riprenda ad accettare i processi, fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona della coda e selezionare **Accetta stampa**.
- Creare nuovamente la coda di stampa.
- Riavviare il processo `lp sched` o `lpd`.

La coda di stampa è disattivata

- Se la stampante è collegata localmente tramite un cavo parallelo, seriale o USB, verificare il cavo della stampante.
- Se la stampante è collegata in rete, verificare il server di stampa.

<p>Se si usa un server di stampa interno</p>	<ul style="list-style-type: none"> – Accertarsi che il server di stampa sia installato correttamente e sia attivato. A questo scopo, stampare una pagina delle impostazioni della stampante. Il server di stampa dovrebbe essere visualizzato nell'elenco dei dispositivi collegati sulla pagina delle impostazioni. – Se viene visualizzato un messaggio relativo alla rete sul pannello di controllo, vedere "Ulteriori problemi" a pagina 40. – Controllare che il protocollo TCP/IP sia attivato nel server di stampa. L'attivazione del protocollo TCP/IP consente di utilizzare il server di stampa e i driver di stampa e può essere effettuata dal pannello di controllo della stampante. Per ulteriori informazioni, consultare la documentazione del server di stampa.
--	---

Se si usa un server di stampa esterno	<ul style="list-style-type: none"> – Controllare le spie del server di stampa. Per ulteriori informazioni, consultare la documentazione del server di stampa. – Stampare una pagina delle impostazioni dal server di stampa. Per ulteriori informazioni, consultare la documentazione del server di stampa.
---------------------------------------	---

- Se la stampante è collegata in rete, eseguire il comando PING del server di stampa.
 - Se il comando viene eseguito, controllare che l'indirizzo IP, la netmask e il gateway siano corretti. Spegnerne la stampante e inviare nuovamente il comando PING per verificare se esistono indirizzi IP duplicati.
 - Se il comando non viene eseguito, controllare sulla pagina delle impostazioni stampata che l'indirizzo IP sia attivato.
 - Se il protocollo TCP/IP è attivato, controllare che l'indirizzo IP, la netmask e il gateway siano corretti
 - Accertarsi che tutti i ponti e i router funzionino correttamente
 - Assicurarsi che tutti i collegamenti fisici tra il server di stampa, la stampante e la rete funzionino in modo appropriato.
- Se la stampante è collegata in rete, confrontare l'indirizzo IP del server di stampa con l'indirizzo memorizzato per la stampante di rete nel server dei nomi o nel file /etc/hosts. Se gli indirizzi sono diversi, modificare il file /etc/hosts o aggiornare il server dei nomi per correggere l'indirizzo.
- Stampare una pagina delle impostazioni dal server di stampa.
Per ulteriori informazioni sulla stampa di una pagina delle impostazioni, consultare la documentazione del server di stampa.
 - Se la pagina viene stampata, il collegamento tra il server di stampa e la stampante funziona in modo corretto.
 - Se la pagina non viene stampata, controllare tutti i collegamenti.
 - Verificare che la coda di stampa sia abilitata e sia attivata l'accettazione dei processi dopo aver risolto il problema.
 - Abilitare di nuovo la coda con i driver della stampante.
 - Rimuovere tutti i processi di stampa dalla coda e abilitarla di nuovo.
 - Verificare la selezione della periferica virtuale nella coda.
 - Creare una nuova periferica virtuale e modificare la coda in modo che punti alla periferica virtuale riconfigurata.
 - Riavviare il processo `lp sched` o `lpd`.
- Se la stampante è stata riavviata, è possibile che SELinux impedisca a CUPS di accedere ai vari file di stampa e di sistema. Questo problema può essere risolto creando un appropriato criterio SELinux o disabilitando SELinux per CUPS.

La GUI di Java non si avvia

- Se si utilizza Red Hat Enterprise Linux 5, installare `libXp.rpm` dal CD2 di installazione di RHEL 5.
- Se si verifica un errore `Assertion 'c->xlib.lock' failed` utilizzando openSUSE 10.3, far riferimento al sito web <http://en.opensuse.org/Xlib.lock> per informazioni sulla risoluzione dei problemi.

Caratteri non corretti nel file inviato alla coda di stampa

È possibile creare code di dati di emulazione PCL, emulazione PostScript, Automatic, Automatic plus, Automatic PDF e raw.

- Le code automatiche supportano sia i dati di emulazione PCL che PostScript.
- Le code Automatic Plus supportano dati di emulazione PCL ed emulazione PostScript, nonché dati ImageQuick (ad esempio HTML, PDF, TIFF e BMP).

Nota: le code di dati Automatic Plus funzionano solo con stampanti che supportano dati di Direct Image o ImageQuick. Se viene utilizzata una coda Automatic Plus con una stampante che non supporta dati di ImageQuick, il processo di stampa non viene eseguito correttamente.

- Le code Automatic PDF supportano sia i dati di emulazione PCL, PDF e di emulazione PostScript.

Nota: le code di dati Automatic PDF funzionano solo con stampanti che supportano dati PDF. Se viene utilizzata una coda Automatic PDF con una stampante che non supporta dati PDF, il processo di stampa non viene eseguito correttamente.

- Le code di emulazione PostScript possono stampare dati di emulazione PostScript.
- Le code PCL possono stampare dati PCL e ASCII.
- Le code con dati raw inviano direttamente i dati di stampa alla stampante, senza aggiungere alcun comando correlato.

Se si desidera stampare documenti HTML, grafici o PDF con una stampante che non supporta tali formati, è necessario eseguire la stampa tramite un'applicazione in grado di convertire i file di dati in emulazione PCL o PostScript.

Per ulteriori informazioni, vedere "Stampa di un file" a pagina 24.

Non è possibile risolvere il nome host

- Se non è possibile risolvere un nome host DNS, il sistema non può essere configurato per ricercare un nome host in assenza di un nome di dominio. Provare a usare il nome di dominio DNS completo.
- Verificare il nome del server usato (server DNS). Aggiungere il nome host al file NIS, DNS o /etc/hosts.
- Per ulteriori informazioni, consultare la documentazione del sistema operativo o contattare l'amministratore del sistema.

Il driver della stampante non riesce a trovare la stampante di rete

- Accertarsi che la stampante sia accesa e pronta.
- Accertarsi che il cavo LAN sia collegato al server di stampa e alla LAN e che quest'ultima funzioni correttamente.

Nota: se si usa un server di stampa interno, il cavo della LAN viene collegato direttamente alla stampante.

Se si usa un server di stampa interno	<ul style="list-style-type: none"> • Accertarsi che il server di stampa sia installato correttamente e sia attivato. A questo scopo, stampare una pagina delle impostazioni della stampante. La stampante dovrebbe essere visualizzata nell'elenco dei dispositivi collegati sulla pagina delle impostazioni. • Se viene visualizzato un messaggio sul pannello di controllo, vedere "Ulteriori problemi" a pagina 40. • Controllare che il protocollo TCP/IP sia attivato nel server di stampa. L'attivazione del protocollo TCP/IP consente di utilizzare il server di stampa e i driver della stampante e può essere effettuata dal pannello di controllo della stampante. Per ulteriori informazioni, consultare la documentazione del server di stampa.
Se si usa un server di stampa esterno	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare le spie del server di stampa. Per ulteriori informazioni, consultare la documentazione del server di stampa. • Stampare una pagina delle impostazioni dal server di stampa. Per ulteriori informazioni, consultare la documentazione del server di stampa. • Accertarsi che tutti i collegamenti fisici tra il server di stampa, la stampante e la rete funzionino in modo appropriato. • Disattivare la stampante e il server, quindi riattivarli. Riaccendere prima la stampante.

- Accertarsi che il nome di comunità SNMP fornito ai driver della stampante corrisponda a quello impostato nel server di stampa.
- Inviare un comando PING al server di stampa.
 - Se il comando viene eseguito, spegnere la stampante e inviare nuovamente il comando PING per verificare se esistono indirizzi IP duplicati.
 - Se il comando non viene eseguito, controllare che l'indirizzo IP, la netmask e il gateway siano stati impostati correttamente per l'ambiente in uso.
- Accertarsi che tutti i ponti e i router funzionino correttamente

Il driver della stampante non è presente nell'elenco

- Accertarsi che sia in esecuzione la versione più recente dell'applicazione.
- Se si possiede l'ultima versione, verificare sul CD *Software e documentazione* della stampante o sul sito Web Lexmark la disponibilità di plug-in del software.
- Accertarsi che i plug-in siano installati.
Per ulteriori informazioni, vedere "Utilità di gestione dei plug-in (aggiornamenti software)" a pagina 30.

Non viene effettuata la stampa dei processi

Se si utilizza Linux in combinazione con CUPS, è possibile che si verifichino problemi di stampa dovuti al controllo del metodo di filtraggio dei processi di stampa da parte dei MIME type. Affinché i processi di stampa vengano stampati correttamente, è necessario rimuovere questo MIME type, consentendo il corretto filtraggio dei processi di stampa. Per ulteriori informazioni, vedere "CUPS" a pagina 15.

Ulteriori problemi

- Prima di contattare l'assistenza clienti, verificare di aver letto le informazioni contenute in questa sezione per identificare l'origine del problema riscontrato.
- Prima di contattare l'assistenza, occorre disporre delle informazioni seguenti:
 - Versione di stampante utilizzata
 - Sistema operativo e relativa versione
 - Stampanti interessate dal problema
 - Modalità di collegamento tra stampante e sistema
 - Modalità di configurazione della coda
 - Applicazioni interessate, se presenti
- Se la stampante è collegata in rete e il problema riguarda l'invio dei dati alla stampante, occorre determinare il livello di firmware del server di stampa.

Digitare la stringa seguente nella riga di comando, quindi premere **Invio**:

```
# finger info@hostname
```

Edizione e marchi

Avviso edizione

Settembre 2008

Le informazioni incluse nel seguente paragrafo non si applicano a tutti quei paesi in cui tali disposizioni non risultano conformi alle leggi locali: LA PRESENTE DOCUMENTAZIONE VIENE FORNITA DA LEXMARK INTERNATIONAL, INC. NEL SUO STATO DI FATTO, SENZA ALCUNA GARANZIA IMPLICITA O ESPLICITA, INCLUSE LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ O IDONEITÀ A SCOPI SPECIFICI. In alcuni paesi non è consentita la rinuncia di responsabilità esplicita o implicita in determinate transazioni, pertanto la presente dichiarazione potrebbe non essere valida.

La presente pubblicazione potrebbe includere inesattezze di carattere tecnico o errori tipografici. Le presenti informazioni sono soggette a modifiche periodiche che vengono incluse nelle edizioni successive. Miglioramenti o modifiche ai prodotti o ai programmi descritti nel presente documento possono essere apportati in qualsiasi momento.

Per il supporto tecnico Lexmark, visitare support.lexmark.com.

Per informazioni sui materiali di consumo e i download, visitare www.lexmark.com.

Se non si è in grado di accedere a Internet, è possibile contattare Lexmark tramite posta:

Lexmark International, Inc.
Bldg 004-2/CSC
740 New Circle Road NW
Lexington, KY 40550

I riferimenti a prodotti, programmi o servizi contenuti in questa pubblicazione non sottintendono alcuna intenzione del produttore di renderli disponibili in tutti i paesi in cui opera. Qualsiasi riferimento a un prodotto, programma o servizio non implica alcun uso esclusivo di tale prodotto, programma o servizio. Ogni prodotto, programma o servizio funzionalmente equivalente che non violi diritti di proprietà intellettuale può essere utilizzato in sostituzione. La valutazione e la verifica del funzionamento insieme ad altri prodotti, programmi o servizi, tranne quelli espressamente progettati dal produttore, sono di responsabilità dell'utente.

© 2008 Lexmark International, Inc.

Tutti i diritti riservati.

UNITED STATES GOVERNMENT RIGHTS

This software and any accompanying documentation provided under this agreement are commercial computer software and documentation developed exclusively at private expense.

Marchi

Lexmark e Lexmark con il simbolo del diamante sono marchi di Lexmark International, Inc., registrati negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.

ImageQuick è un marchio di Lexmark International, Inc.

PCL® è un marchio registrato di Hewlett-Packard Company. PCL è la denominazione Hewlett-Packard Company di una serie di comandi (linguaggio) e funzioni inclusi nelle stampanti. Questa stampante è compatibile con il linguaggio PCL.

Ciò significa che la stampante riconosce i comandi del linguaggio PCL utilizzati nelle diverse applicazioni e ne emula le funzioni corrispondenti.

Sun, Sun Microsystems, Solaris e il logo Solaris sono marchi o marchi registrati di Sun Microsystems, Inc. negli Stati Uniti e in altri Paesi, concessi in licenza d'uso.

Gli altri marchi appartengono ai rispettivi proprietari.

Questo prodotto include software sviluppato da Apache Software Foundation (<http://www.apache.org>).

Additional Licenses

The Apache Software License, Version 1.1

Copyright (c) 2000-2002 The Apache Software Foundation. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- 1 Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- 2 Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- 3 The end-user documentation included with the redistribution, if any, must include the following acknowledgment:
"This product includes software developed by the Apache Software Foundation (<http://www.apache.org/>)."
Alternately, this acknowledgment may appear in the software itself, if and wherever such third-party acknowledgments normally appear.
- 4 The names "Apache" and "Apache Software Foundation", "Jakarta-Oro" must not be used to endorse or promote products derived from this software without prior written permission. For written permission, please contact apache@apache.org.
- 5 Products derived from this software may not be called "Apache" or "Jakarta-Oro", nor may "Apache" or "Jakarta-Oro" appear in their name, without prior written permission of the Apache Software Foundation.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED ``AS IS'' AND ANY EXPRESSED OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE APACHE SOFTWARE FOUNDATION OR ITS CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

=====

This software consists of voluntary contributions made by many individuals on behalf of the Apache Software Foundation. For more information on the Apache Software Foundation, please see <http://www.apache.org/>

JDOM Software License 1.0

Copyright (C) 2000-2004 Jason Hunter & Brett McLaughlin. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- 1** Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions, and the following disclaimer.
- 2** Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions, and the disclaimer that follows these conditions in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- 3** The name "JDOM" must not be used to endorse or promote products derived from this software without prior written permission. For written permission, please contact request@jdom.org.
- 4** Products derived from this software may not be called "JDOM", nor may "JDOM" appear in their name, without prior written permission from the JDOM Project Management at request@jdom.org.

In addition, we request (but do not require) that you include in the end-user documentation provided with the redistribution and/or in the software itself an acknowledgement equivalent to the following:

"This product includes software developed by the JDOM Project (<http://www.jdom.org/>)."

Alternatively, the acknowledgment may be graphical using the logos available at <http://www.jdom.org/images/logos>.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED ``AS IS'' AND ANY EXPRESSED OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE JDOM AUTHORS OR THE PROJECT CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

This software consists of voluntary contributions made by many individuals on behalf of the JDOM Project and was originally created by Jason Hunter (jhunter@jdom.org) and Brett McLaughlin (brett@jdom.org). For more information on the JDOM Project, please see <http://www.jdom.org/>.

Glossario

abilitato	Stato di una coda di stampa quando i processi vengono inviati dalla coda di stampa alla stampante.
accettazione	Stato di una coda di stampa quando consente l'invio di nuovi processi di stampa. Se una coda si trova in stato di accettazione, è possibile utilizzare il comando lp o lpr per inviare richieste alla stampante.
AIX	Versione di IBM del sistema operativo UNIX.
alias	Parte del sottosistema di stampa BSD, gli alias consentono di creare più nomi per la stessa coda di stampa.
classe di stampanti	Gruppo di stampanti con caratteristiche e funzioni simili. Quando una stampante è occupata, il processo viene inviato alla prima stampante disponibile.
client X	Programma eseguito utilizzando X Window System.
coda di stampa	"Area di organizzazione" utilizzata per archiviare i processi di stampa, che deve essere inviata a una stampante o a un gruppo di stampanti predefinito. Area del server nella quale vengono memorizzati i processi di stampa.
dati raw	Dati ASCII o in testo normale che non richiedono interpretazione da parte della coda di stampa. Dati raw che contengono codice interpretato dalla stampante.
disabilitato	Stato di una coda di stampa quando i processi vengono mantenuti nella coda di stampa.
DNS	Vedere Domain Name System .
Domain Name System (DNS)	Risolve gli indirizzi IP nei nomi host
file di stampa	Metodo per la selezione di uno specifico file da stampare dal driver della stampante.
firmware	Software residente nel server di stampa detto anche microcodice.
gateway	Periferica di connessione tra la LAN e altri dispositivi, ad esempio i computer.
gruppo printq	Autorità del gruppo AIX. Generalmente, i membri dispongono dell'autorità per eseguire funzioni quali configurazione ed eliminazione delle stampanti o creazione delle code di stampa.
indirizzo di rete	Posizione logica della LAN nella quale viene inserita una periferica, ad esempio una stampante. Generalmente è composta da 12 caratteri.
indirizzo IP	Indirizzo fisico univoco della stampante in una rete che utilizza il protocollo TCP/IP.
intervallo	Limiti specificati di una subnet, utilizzati quando si cercano gli indirizzi IP.
IP (Internet Protocol)	Protocollo standard che specifica in che modo i pacchetti vengono inviati attraverso le reti. Il protocollo identifica il formato del pacchetto e descrive in che modo inviarlo senza errori. Sebbene sia un protocollo diverso rispetto a TCP, viene spesso chiamato TCP/IP poiché i protocolli TCP e IP vengono frequentemente utilizzati insieme.
LAN	Vedere Rete locale (LAN) .

lexlp	Programma che consente di aprire le proprietà di stampa di uno specifico processo.
linguaggio automatico della stampante	Opzione relativa al linguaggio della stampante per stampanti che supportano i linguaggi PostScript ed Emulazione PCL. Questa opzione consente agli utenti di stampare file di testo PostScript, Emulazione PCL e ASCII nella stessa coda di stampa.
livello firmware	Versione del firmware.
lsqueue_opts	Programma della riga di comando che elenca le opzioni delle proprietà della coda di stampa richieste quando si stampa con le opzioni della riga di comando.
mkdevice	Programma della riga di comando che crea una periferica virtuale.
mkqueue	Programma della riga di comando che crea una coda di stampa.
netmask	Maschera di bit che specifica la parte di rete locale riferita a un indirizzo IP e consente di suddividere la rete in modo logico.
NIS	Vedere Network Information System (NIS) .
NIS (Network Information System)	Servizio UNIX che consente agli amministratori di configurare utenti, gruppi, nomi host e altre informazioni della rete per un gruppo di sistemi anziché per i singoli sistemi.
nome comunità	Vedere Nome di comunità SNMP .
nome comunità SNMP	<p>Meccanismo per le password in testo normale utilizzato per l'autenticazione delle richieste per agenti di periferiche di rete gestite su base settimanale. Per evitare che altri utenti utilizzino la stampante di rete, modificare il nome di comunità della stampante rispetto alla parola standard "public". Questa operazione consente di bloccare diversi strumenti utilizzati per la stampa e per la gestione della stampante e deve essere eseguita solo se strettamente necessario.</p> <p>Il nome di comunità SNMP selezionato in una periferica virtuale deve corrispondere al nome di comunità selezionato nel server di stampa.</p>
nome della coda di stampa	Nome assegnato dall'amministratore alla coda di stampa al momento della creazione. Viene utilizzato dai comandi lp , lpr e lexlp per gestire i processi di stampa.
nome host	Nome utilizzato per identificare una stampante o un computer di rete.
pagina di prova di stampa	Pagina stampata dal driver della stampante per verificare la comunicazione tra il software e la stampante.
pagina Web del server di stampa	Pagina archiviata nel server di stampa che contiene informazioni relative al server stesso.
parità	Metodo per il rilevamento di errori utilizzato nelle comunicazioni seriali. Le opzioni disponibili sono Pari, Dispari, Nessuno o Ignora. La periferica di invio deve corrispondere alla porta di ricezione.
periferica BPP	<p>Denominazione della porta parallela bidirezionale di Sun.</p> <p>Generalmente, questo tipo di destinazione ha un nome di periferica simile a /dev.bppxx, nel quale xx viene sostituito con il numero della periferica appropriato.</p>

periferica virtuale	Le periferiche virtuali contengono informazioni relative alla stampante rappresentata dalla periferica virtuale. Le code utilizzano le informazioni della periferica virtuale per portare i dati alla stampante. Le periferiche virtuali, tuttavia, non sono periferiche di sistema situate nella directory /dev e le altre applicazioni non sono in grado di inviare informazioni alla stampante tramite una periferica virtuale.
PING	Vedere Packet Internet Groper .
PING (Packet Internet Groper)	Software che rileva la possibilità di raggiungere una destinazione IP inviando una richiesta echo ICMP e attendendo la risposta.
pkgadd	Utilità del System V per l'aggiunta di pacchetti software.
pkginfo	Utilità del System V per l'elenco di pacchetti software.
pkgrm	Utilità del System V per la rimozione di pacchetti software.
porta	Collegamento fisico sul computer o su un server di stampa esterno al quale viene collegato il cavo della stampante.
process_printcmd	Programma della riga di comando che genera argomenti della riga di comando per altri agenti di trasporto quali send_network.
process_printjob	Programma della riga di comando che imposta il formato dei processi di stampa per la stampa in base alle impostazioni della coda.
protocollo	Gruppo di regole che gestiscono la comunicazione e il trasferimento dei dati tra due o più periferiche in un sistema di comunicazione.
Red Hat Package Manager (rpm)	Gestore di pacchetti Linux che può essere utilizzato per installare, eseguire query, verificare e disinstallare i pacchetti software.
rete locale (LAN)	Rete di computer situata all'interno di un'area geografica limitata.
Rifiuta	Stato della coda di stampa quando l'utente non è in grado di utilizzare il comando lp o lpr per inviare richieste di stampa.
righe per pagina	Funzione del driver per stampante che consente all'utente di specificare il numero di righe da stampare su una pagina. Questo numero funziona in associazione con l'impostazione delle righe per pollice per aumentare o ridurre la dimensione dei font.
righe per pollice	Funzione del driver della stampante che consente all'utente di specificare il numero di righe da stampare nello spazio di un pollice della pagina. Insieme all'impostazione delle righe per pagina, specifica l'area del foglio occupata dal testo.
rmdevice	Programma della riga di comando che consente di rimuovere le periferiche virtuali.
sam	Utilità di amministrazione del sistema su HP-UX.
segmento LAN	Parte di una LAN che funziona in modo indipendente ma è collegata alla rete tramite ponti o router.
send_network	Programma della riga di comando che invia dati a una stampante di rete TCP/IP.
send_parallel	Programma della riga di comando che invia dati a una stampante collegata a una porta parallela.
send_serial	Programma della riga di comando che invia dati a una stampante collegata a una porta seriale.

send_usb	Programma della riga di comando che invia dati a una stampante collegata a una porta USB.
server dei nomi	Server DNS che risolve i nomi host negli indirizzi.
server di stampa	Hardware o software (o una combinazione dei due, ad esempio i server di stampa di rete) che consente di recuperare informazioni da una coda di stampa e inviarle a una stampante. Vedere server di stampa interno e server di stampa esterno .
server di stampa di rete	Scheda del server di stampa installata nella stampante.
server di stampa esterno	Hardware utilizzato per collegare le stampanti alla LAN utilizzando un Token Ring o un cavo Ethernet. Il server di stampa esterno permette la connettività di rete di una stampante parallela o seriale.
server di stampa interno	Scheda della stampante che consente di collegarla in rete.
server X	Programma che gestisce l'interfaccia grafica dei client X su un display e la distribuzione dei dati dalle periferiche di ingresso ai client X.
SMIT	Vedere System Management Interface Tool (SMIT) .
SMIT (System Management Interface Tool)	Strumento di amministrazione utilizzato sul sistema operativo AIX.
Stampa e mantieni	Funzione del driver della stampante che consente di archiviare un processo nel buffer della stampante e stamparlo dal pannello di controllo.
stampante di rete	Stampante con un server di stampa interno o esterno per il collegamento alla LAN.
Stampanti utente	Sottogruppo di stampanti messe da parte da un utente per semplificare le opzioni di stampa.
subnet	Segmento di rete collegato a una rete di maggiori dimensioni. La LAN viene a volte definita subnet locale.
tabelle NIS	Tabelle di configurazione. Vedere Network Information System (NIS) .
tar	Programma UNIX utilizzato per archiviare insieme vari file. Questo programma viene spesso utilizzato con un programma di compressione per distribuire i programmi su Internet.
TCP/IP (Transmission Control Protocol/Internet Protocol)	Un protocollo di rete usato per collegare computer e host. Utilizzato normalmente in ambienti UNIX.
tipo di stampante	Nome del modello della stampante collegata a una particolare periferica virtuale.
velocità Baud	Velocità di trasmissione della comunicazione seriale. La velocità della periferica che invia i dati deve corrispondere a quella della porta che li riceve.
X Window System	Sistema di finestre in grado di visualizzare i programmi su una rete. I server X Window System sono in esecuzione su computer collegati a un monitor. Il server X gestisce il trasferimento di dati in ingresso da tastiera e mouse al programma X Window System, chiamato client X. Il server X accetta anche la stampa finale da client X e visualizza la grafica sul monitor.
XON/XOFF	Tipo di segnalazione per la trasmissione seriale utilizzato nelle comunicazioni seriali. La periferica di invio deve corrispondere alla porta di ricezione.

Indice

A

aggiornamenti software
 installazione 30
 rimozione 30
 uso degli script per la gestione 31
aggiornamenti software, gestione
 uso dell'utilità di gestione dei plug-
 in 30

Aggiunta guidata coda
stampante 17
alias stampante 20
 creazione 20
 visualizzazione 21
area stampabile, definizione 26
assistenza clienti, come
contattare 40
avvertenze 41

C

classi di stampanti 21, 34
 aggiunta 21
 creazione 21
 rimozione di code 22
coda di stampa
 aggiunta a un gruppo di
 stampanti 22
 alias 20
 creazione dalla riga di
 comando 18
 creazione tramite Aggiunta guidata
 coda stampante 17
 gestione 32
 modifica delle proprietà 20
 modifica dello stato 19
 modifica per l'uso di un'altra
 stampante 29
 rimozione 29
 rimozione da una classe 22
 risoluzione dei
 problemi 35, 36, 38
 visualizzazione degli alias 21
copie multiple 25
CUPS 39

D

driver per stampante
 apertura 13

installazione 6
modalità amministratore 33
modalità utente 33
rimozione 11
risoluzione dei problemi 38, 39
stampa 24

F

fascicolazione delle copie 25
file di testo, stampa 26

G

Gestione periferiche 16
gruppo amministrativo
 aggiunta di un utente 15
 modifica del nome del gruppo 15
 rimozione di un utente 15
gruppo di stampanti 34
 aggiunta di code di stampa 22
 creazione 22
 rimozione 22

I

Impostazioni
 Browser Web 13
 CUPS 15
 Desktop Integration 14
 Dimensioni carta 14
 Driver Asian 14
 Gruppo amministrativo 13
impostazioni predefinite 33
installazione dei driver della
stampante
 operazioni preliminari 6
 ricerca di spazio 11
 su Linpus Linux 9
 su Red Flag Linux 9
 su Red Hat Linux 9
 su sistema HP-UX 7
 su sistema Sun Solaris SPARC 9
 su sistema Sun Solaris x86 10

L

Linux, uso 5

M

modalità amministratore 33

modalità utente 33

N

nome host, risoluzione dei
problemi 38

O

orientamento del processo di
stampa 25

P

pagina di prova, stampa 24
periferiche virtuali
 creazione dalla riga di
 comando 17
 creazione tramite Gestione
 periferiche 16
 informazioni necessarie 16
 modifica 28
 opzioni di rete 34
 rimozione 29
plug-in
 installazione 30
 rimozione 30
plug-in
 uso degli script per la gestione 31
plug-in, gestione
 uso dell'utilità di gestione dei plug-
 in 30
processi in attesa 27
programma di intestazione
 scrittura 28
 uso 28

R

requisiti di sistema 7
requisiti di sistema per UNIX 34
riga di comando 32
 creazione di code di stampa 18
 creazione di periferiche virtuali 17
 stampa 23
righe per pagina, impostazione 26
rimozione delle directory
rimanenti 12
risoluzione dei problemi
 caratteri non corretti nel file inviato
 alla coda di stampa 38

- il driver della stampante non è presente nell'elenco 39
- il driver della stampante non riesce a trovare la stampante di rete 38
- i processi rimangono nella coda di stampa troppo a lungo 35
- la coda di stampa è disattivata 36
- la coda di stampa è vuota ma il documento non è stato stampato 35
- la coda di stampa non riceve i processi di stampa 36
- non è possibile risolvere il nome host 38

S

- sistemi operativi, supportati 6
- sistemi operativi supportati 6
- stampa
 - copie multiple 25
 - da riga di comando 23
 - driver per stampante 24
 - fascicolazione delle copie 25
 - file di testo 26
 - fronte/retro 24
 - pagina di prova 24
 - specifica dell'orientamento 25
 - Stampa e mantieni 27
 - stampa multipagina su un foglio 25
- Stampa e mantieni 27
- stampa fronte/retro 24

U

- UNIX
 - uso 5
- utilità di gestione dei plug-in 30